



УДК 811.111 (075.4)

ББК 81.2Англ

Г61

Головин В.П., Головина Т.А.

Высокочастотные слова английского языка. – Дзержинск, ХОВРА, 2014

ISBN 978-5-89762-011-1

PDF-версия одноименной книги из серии «Английский в трамвае». В данном пособии рассматриваются наиболее употребительные слова английского языка, которые составляют более 50% большинства текстов. Все слова (словоформы) разделены на грамматические группы, к которым даны пояснения. Рассмотренные слова настоятельно рекомендуются для заучивания на ранних этапах изучения языка.

ISBN 978-5-89762-011-1

© В.П. Головин, 2014

© Т.А. Головина, 2014

© Издательство «ХОВРА», 2014

Содержание

[Предисловие](#)

[Введение](#)

1. [Слова для быстрого старта](#)

- 1.1. [The, a, an](#)
- 1.2. [Десять союзов](#)
- 1.3. [Четыре особых предлога](#)
- 1.4. [Десять предлогов](#)
- 1.5. [Личные местоимения и глагол ask](#)
- 1.6. [Глагол \(to\) be](#)
- 1.7. [Глаголы \(to\) have и \(to\) do](#)
- 1.8. [Глаголы can и shall/will](#)
- 1.9. [Неопределенные местоимения](#)
- 1.10. [Вопросительные и относительные местоимения](#)
- 1.11. [Отрицательные местоимения и наречия](#)
- 1.12. [Разные наречия](#)

[Список VAB как итог главы](#)

2. [Расширяем словарный запас](#)

- 2.1. [Личные и притяжательные местоимения](#)
- 2.2. [Возвратные местоимения](#)
- 2.3. [Указательные местоимения](#)
- 2.4. [Неучтенные местоимения](#)
- 2.5. [Предлоги и глаголы](#)
- 2.6. [Составные предлоги](#)
- 2.7. [Важнейшие прилагательные](#)
- 2.8. [Еще раз о наречиях](#)
- 2.9. [Модальные глаголы may и must](#)
- 2.10. [Числительные](#)

3. [Элементы грамматики глаголов](#)

- 3.1. [Формы регулярных глаголов](#)
- 3.2. [Неправильные глаголы как залог успешной учебы](#)

4. [VB – словарь новичка](#)

[Приложение](#)

Предисловие

В данном пособии рассматривается около 300 наиболее употребительных словоформ английского языка, составляющие более 50% большинства текстов. Все рассмотренные словоформы представлены в составе двух списков, обозначенных **VAB** и **VB**. Список **VAB** (Vocabulary for Absolute Beginner) содержит 100 словоформ. Список **VB** (Vocabulary for Beginner) включает в себя список **VAB** и дополнительно около 200 словоформ.

Минимальный словарь или список **VB** разработан для употребления «перед едой», то есть перед началом систематического изучения языка. Этот словарь нужно очень хорошо знать всем, кто уже изучает английский язык, а также полезен тем, кто учил английский язык раньше и намерен освежить и улучшить свои знания.

В первой главе рассматривается около 100 словоформ, которые объединены в список **VAB**. Слова этого списка составляют до 50 процентов большинства английских текстов. В последующих главах список **VAB** расширяется до списка **VB**.

Начиная учить английский язык на курсах, в учебном заведении или самостоятельно имеет смысл выучить написание и примерное значение слов хотя бы списка **VAB**. Примерное потому, что многие английские слова неоднозначны и их значение может сильно меняться в зависимости от контекста и грамматического окружения. Например, определенный артикль **the** обычно на русский язык не переводится, а в следующем предложении артикли переводятся *чем ... тем...*

The more said **the** less done.

Чем больше сказано, **тем** меньше сделано.

Выполнение сравнительно небольшой по объему работы по запоминанию ста словоформ и их примерных значений, может существенно повысить эффективность дальнейшего изучения английского языка при любой форме обучения.

Введение

При изучении английского языка заучивание каждого нового слова и хранение его в памяти требует труда, объем которого увеличивается с каждым новым словом. Поэтому у учащихся и преподавателей всегда возникал естественный интерес к составлению таких списков слов, заучивание которых приносит наибольшую пользу.

В 1926-1930 годах Чарльз Огден (Charles Ogden), английский писатель и лингвист, сделал попытку создать упрощенный английский язык (Basic English), содержащий небольшое количество слов и который можно было бы использовать как международный язык. Хотя из этой попытки мало что вышло, но у Огдена и сейчас есть почитатели. А составленный им список из 850 английских слов и сейчас считается не самым худшим списком для первоначального заучивания. Алфавитный вариант списка Basic English приведен в Приложении. Оригинал списка и его другие варианты можно найти на сайте **basic-english.org**.

Примерно к тому же времени относятся работы американского лингвиста Ципфа (Zipf, George Kingsley, 1902-1950), опубликовавшего в 1932 году работу, в которой показано, что умножение позиции слова в частотном списке (частотный ранг) на частоту употребления этого слова в тексте дает почти постоянный результат. Подобная зависимость представляет собой гиперболу. Этой гиперболе можно поставить в соответствие логарифмическую кривую, характеризующую, результативность усилий по заучиванию новых слов. Эта кривая имеет вид:

$$R = K * \ln(N).$$

Здесь:

R – результат, выраженный в процентах известных слов в интересующих текстах;

N – количество хорошо известных студенту слов;

K – эмпирический коэффициент.

Коэффициент K можно подобрать самостоятельно по литературным данным. Например, если в учебнике утверждается, что 3000 слов дают возможность знать 95 процентов слов, то это соответствует коэффициенту 12. При таком коэффициенте 100 слов обеспечат 55% знакомых слов в тексте, 200 слов – 64%, 1000 слов – 83% и так далее. То есть заучивание каждой новой сотни слов будет приносить все меньше и меньше пользы, выраженной в процентах известных слов в тексте.

Полученный подобным образом коэффициент К можно назвать коэффициентом безудержного оптимизма. Получить адекватные кривой результаты можно только в случае, если учащийся приступает к чтению большого однотипного текста (например, сборника рассказов одного писателя), предварительно выучив слова в соответствии с частотным словарем данного текста. На деле, знание 3000 слов приведет к знанию 95 процентов слов только в отдельных, сравнительно редких случаях.

Однако если не придирается к точности, то логарифмическая кривая вполне может служить полезным ориентиром в планировании собственной учебы. Логарифмическая кривая показывает, что процесс изучения иностранного языка бесконечен и быстрые результаты возможны только на ранних стадиях изучения. Учебники и разного рода курсы часто скрывают этот факт и имеют тенденцию внушать своим читателям и клиентам необоснованный оптимизм, который ученикам потом выходит боком. Необоснованный оптимизм и, соответственно, несбывающиеся надежды мешают людям радоваться хорошим честно заработанным результатам, подрывают веру в наличие способности к изучению языка.

Действительно, набрать запас слов, соответствующий 50-60% и даже 90% от всех слов сравнительно нетрудно, если правильно выбирать слова для запоминания, а вот дальнейший набор лексического запаса связан с возрастающими трудностями. Но тут же следует отметить, что 90% и даже 95% – это не бог весть что. На книжной странице среднего формата обычно умещается до 500 английских слов и, соответственно, при 95% знании лексики потребуется около 25 обращений к словарю. Даже при использовании быстрых электронных словарей просмотр словарных статей требует внимания и времени, не говоря уже о возможных грамматических трудностях перевода. Поэтому, темп чтения со знанием 95% слов невысок, и для людей многих профессий легче и разумней выучить дополнительно один – два европейских языка на скромном уровне (например, на уровне хорошего ученика средней школы), чем без существенной практической пользы совершенствовать знание английского языка. Особенно это относится к тем, кто в школе учил немецкий или французский.

Надо сказать, что английский язык (как и любой другой язык) – не самый удобный объект для статистических исследований, поскольку многие явления языка имеют не случайный, а закономерный характер. Например, правила английского языка требуют, чтобы большинство существительных употреблялись вместе с артиклями, которых всего три (**the, a, an**). Поэтому, совершенно не случайно артикли в

английских текстах встречаются очень часто – до девяти процентов от всех других слов. Правила также регламентируют, чтобы артикль **an** употреблялся перед словами, которые начинаются с гласного звука. Поскольку таких слов относительно немного, то артикль **an** встречается намного реже, чем его родной брат – артикль **a**.

В результате соблюдения грамматических правил в английском языке существует сравнительно небольшая группа слов, отличающихся особо высокой частотой применения. К этой группе примыкают слова, выражающие универсальные отношения (много – мало, хорошо – плохо), которые также употребляются с ожидаемо высокой частотой. Закон Ципфа объединяет с помощью математической зависимости заведомо высокочастотные слова с обычными словами типа *мяч, играть, футбол*, что не слишком разумно. Поэтому в прикладных задачах, которые возникают, например, при создании и эксплуатации поисковых систем в Интернете, высокочастотные слова выделяют в отдельную группу. Было установлено, что высокочастотные слова в текстах различного содержания распределяются схожим образом, в то время как среднечастотные слова несут основную смысловую нагрузку, и их распределение существенно зависит от содержания текста. Откладывая в сторону высокочастотные слова, поисковые системы на основе анализа среднечастотных слов способны «угадать» к какой теме или области знаний относится тот или иной текст.

Выделять высокочастотные слова в отдельную группу имеет смысл и учащимся при изучении английского языка. Довольно важно знать, что исключение высокочастотных слов из общего словарного запаса несколько изменяет логарифмическую кривую результативности пополнения словарного запаса, но не меняет характера зависимости. Общая тенденция – заучивание каждого следующего нового слова приносит все меньше пользы – сохраняется.

Выделение высокочастотных слов в отдельную группу с целью повышения эффективности начального изучения языка – довольно распространенный методический прием, позволяющий заметно повысить эффективность первых шагов в изучении английского языка. Некоторые фирмы даже делают особый упор на использование высокочастотных слов в процессе обучения, намекая на новаторство в этой области и оправданность предлагаемых цен. Интернет, однако, позволяет легко убедиться, что наличие высокочастотных слов в английском языке не является большим секретом или новинкой. Если в любой поисковой системе Интернета набрать ключевые слова **high**

frequency words или *высокочастотные слова английского языка*, то мы увидим много релевантных страниц.

Многие зарубежные и отечественные сайты публикуют списки высокочастотных слов. Один из таких списков в следующей таблице 1.

Таблица 1. Список 100 высокочастотных слов заимствованный с сайта www.highfrequencywords.org

the	that	not	look	put
and	with	then	don't	could
a	All	were	come	house
to	We	go	will	old
said	Can	little	into	too
in	Are	as	back	by
he	Up	no	from	day
I	Had	mum	children	made
of	My	one	him	time
it	Her	them	Mr	I'm
was	what	do	get	if
you	there	me	just	help
they	Out	down	now	Mrs
on	This	dad	came	called
she	have	big	oh	here
is	went	when	about	off
for	Be	it's	got	asked
at	Like	see	their	saw
his	some	looked	people	make
but	so	very	your	an

Оптимальность приведенного в таблице 1. списка для взрослого читателя вызывает некоторые сомнения. Вызывает сомнения целесообразность включения в таблицу слов **mum** – *мама* и **dad** – *nana*. Эти простые слова легко запоминаются и в быту используются часто. С другой стороны, можно прочитать всю энциклопедию Britannica и не встретить слова **dad**.

Не слишком рациональным представляется и размещение словоформ одного и того же глагола (**to**) **be** в далеко отстоящих друг от друга клетках: **was, is, are, be, were, it's, I'm** при отсутствии упоминания о формах этого же глагола **am, been, being**.

Сказанное не означает, что частотный список на сайте www.highfrequencywords.org плохо подобран, вероятнее всего со-

ставители списка ориентировались на тинэйджеров в качестве целевой аудитории.

В данном пособии предлагается список высокочастотных слов для заучивания на начальных этапах изучения языка. Этот список ориентирован на взрослых людей, которые раньше изучали немецкий или французский язык. Соответственно, при отборе слов в расчет принимался не только частотный рейтинг словоформ, но их принадлежность к той или иной грамматической группе, связывая, таким образом, заучивание высокочастотных слов и знакомство с азами грамматики английского языка.

По критериям частотности и грамматической принадлежности было отобрано около 300 наиболее употребительных словоформ английского языка, составляющие более 50% большинства текстов. В конце книги все рассмотренные словоформы объединены в список слов (vocabulary) с обозначением **VB** – словарь для начинающих (the Vocabulary for Beginner).

Словарь **VB** рекомендуется для употребления «перед едой», то есть перед началом систематического изучения языка. Этот словарь также нужно очень хорошо знать всем, кто уже изучает английский язык, а также он полезен тем, кто учил английский язык раньше и намерен освежить и улучшить свои знания.

Для облегчения чтения книги людьми, которые раньше не изучали английский язык, словарь **VB** разделен на три части, которые излагаются в трех разделах с грамматическими пояснениями.

Из уважения к традициям составления первой сотни высокочастотных слов, в конце первой части составлен отдельный список под обозначением **VAB** (Vocabulary for Absolute Beginner).

Сочетание кратких грамматических пояснений с высокочастотными словами является «фишкой» данной книги. Кстати, слова фишки или фичи, вошедшие в современный разговорный русский язык происходят от английского слова **feature**, означающего *свойства, особенности*. Предварительное знакомство с элементами грамматики способно существенно повысить эффективность последующего систематического изучения английского языка, так как основная масса высокочастотных слов относится к служебным грамматическим словам.

Для наглядности в книге приводится частотный рейтинг слов, полученный на основе анализа сборника рассказов о Шерлоке Холмсе, содержащего примерно 104 тысячи слов. Исходный текст этого сбор-

ника можно найти на сайте www.gutenberg.org (файл 1661-8.txt). При желании можно провести самостоятельные статистические исследования с помощью свободно распространяемой в Интернете программы Wordstat или (при наличии навыков программирования), написать необходимую программу самостоятельно.

При подготовке данного пособия частотный рейтинг слов определялся с помощью специальной программы, разработанной в ООО «ХОВРА». В тексте пособия частотный рейтинг слов указывается в квадратных скобках. Например, **doctor[43]** означает, что слово **doctor** в данном сборнике рассказов встречается 43 раза. Если особо не оговаривается, то подразумевается, что в это число входят и возможные словоформы: **doctors, doctor's, doctors'**. С небольшой погрешностью можно считать, что цифры в квадратных скобках означают частоту слова в тысячных долях процента.

Полученные таким образом данные, хотя и не претендуют на статус научных исследований, но дают представление о закономерностях распределения высокочастотных слов, которые не слишком случайны. Например, в художественных текстах с большим количеством диалогов ожидаемо встречается больше местоимений, чем в энциклопедических статьях.

В целом, авторы рекомендуют чтение (хотя бы и беглое) данной тощей дешевой книжицы всем, кто находится на ранних стадиях изучения английского языка, не усматривая в этом чтении каких-либо отрицательных побочных явлений.

1. Слова для быстрого старта

В данной главе рассматривается список **VAB**, содержащий около ста словоформ, которые предлагается заучивать в первую очередь – лучше всего до начала изучения английского языка. Так как слова списка **VAB** встречаются в английских текстах очень часто и составляют от 40 до 50 процентов большинства английских текстов, то знание этих слов (даже без произношения) способно существенно повысить эффективность любой формы изучения языка. Впрочем, при наличии современного компьютера, узнать произношение любого английского слова несложно. В частности, озвученный словарь высокочастотных слов можно найти на сайте издательства.

1.1. The, a, an

Начинать учить английский язык надо с заучивания трех коротких слов **the, a, an**, которые могут составлять до десяти процентов слов в английских текстах и обычно на русский язык не переводятся. Высокая частота употребления этих слов связана с тем, что английский язык относится к так называемым аналитическим языкам, к которым относятся также французский, итальянский, испанский, болгарский и другие. Аналитическим языкам противопоставляются синтетические, к которым относится русский, немецкий, литовский и другие. Называя язык синтетическим, подразумевают, что в данном языке связь слов в предложении образуется преимущественно за счет изменения слов. В аналитических языках слова почти не изменяются, а связь слов в предложении выражается при помощи порядка слов и служебных слов.

Перечисленные в заголовке слова – артикли, то есть особые служебные слова, указывающее на употребление существительного в определенном или неопределенном значении. Артикли применяются также в немецком, французском и других языках. В английском языке используются неопределенный (**a** или **an**) и определенный (**the**) артикли.

Необходимость использования артиклей в английском языке связана, в частности, с тем, что английские слова, не изменяя формы, могут быть как существительным, так и глаголом. Вот примеры та-

ких слов: **command, copy, experiment, film, lift, limit, plan, reform, signal, start, stop, transport.**

Наличие или отсутствие артиклей (или заменяющих артиклей слов) помогают разобраться в структуре и смысле предложений.

Неопределенный артикль употребляется с исчисляемыми существительными (то есть с существительными, которые можно сосчитать, в отличие от таких существительных как *любовь, вода*) и только в единственном числе. Неопределенный артикль имеет две формы: **a** или **an**. Форма **a** используется перед согласными; форма **an** – перед гласными: **a printer, an adapter.**

Неопределенный артикль указывает, что речь идет об одном любом предмете данного класса. Неопределенный артикль можно переводить как *некий* или не переводить вовсе.

Определенный артикль **the** указывает, что речь идет об определенном, уже известном или уже упомянутом предмете или понятии. Определенный артикль употребляется как в единственном, так и во множественном числе. При переводе определенный артикль можно переводить словом *этот (эти)* или не переводить вовсе.

Между артиклем и существительным может находиться определение:

a laser printer – лазерный принтер,
an abrasive disk – абразивный диск,
the helicopter pilot – пилот вертолета.

В контрольном тексте артикли имеют следующие рейтинги: **the[5605], a[2622], an[332]**, что составляет чуть больше восьми процентов. Другими словами – в сборнике рассказов о Шерлоке Холмсе, из 104 тысяч слов артикли встречаются 8559 раз.

1.2. Десять союзов

Следующие десять коротких слов используются очень часто и претендуют на первоочередное внимание. Это союзы, которые разделим на следующие группы:

- 1) Сочинительные: **and[2982], but[640], or[195]**
- 2) «Программистские»: **if[256], until[75], while[66]**
- 3) Прочие: **that[1727], than [157], as[850], so[444]**

Союзы **and, but** и **or** относятся к сочинительным союзам.

Союз **and** соответствует русскому союзу *и*, только вот перед **and** непривычно ставится запятая при перечислении, как в следующем примере:

There are three kinds of lies: lies, damned lies, **and** statistics.

Есть три вида лжи: ложь, проклятая ложь **и** статистика.

Слово **but** используется как союз, со значением *но, однако*:

A diplomat is a man who always remembers a woman's birthday **but** never remembers her age.

Дипломат – человек, который всегда помнит день рождения женщины, **но** никогда не помнит ее возраст.

Слово **but** также может использоваться и как наречие, для усиления эмоциональности высказывания и в этих случаях его даже трудно перевести:

Many a good father has **but** a bad son.

Часто хороший отец имеет (?) плохого сына.

Союз **or** соответствует русскому слову *или*. Союз **or** (как и союз *или* в русском языке) устанавливает логическую связь между существительными либо по различию между ними, либо по сходству:

The history of every country begins in the heart of a man **or** woman.

История каждой страны начинается в сердце мужчины **или** женщины.

Robbers demand your money **or** your life; women require both.

Грабители требуют деньги **или** вашу жизнь; женщины требуют и то и другое.

Союзы **if**, **until** и **while** многим знакомы из книг по программированию или информатике.

Подчинительный союз **if** переводится словом *если* и обычно вводит придаточные предложения условия:

If poverty is the mother of crime, stupidity is its father.

Если бедность – мать преступления, глупость – ее отец.

Союз **until** указывает на отрезок времени до определенного момента и обычно переводится словами *до тех пор, пока ... не* или просто *пока ... не*:

Russia owned Alaska **until** the United States bought it in 1867.

Россия владела Аляской **до тех пор, пока** Соединенные Штаты **не** купили ее в 1867 (году).

Союз **while** указывает на одновременность процесса и переводится словами *пока, в то время как*:

Strike **while** the iron is hot.

Бей, **пока** железо горячее (Куй железо, пока горячо).

Слово **that** многозначно. В следующем примере **that** выступает как союз:

We all agree **that** pessimism is a mark of superior intellect.

Все мы соглашаемся с тем, **что** пессимизм – знак высокого интеллекта.

А в этом примере **that** выполняет две функции – соединяет предложение и в качестве местоимения является подлежащим придаточного предложения:

Life is the game **that** must be played.

Жизнь – это игра, **которая** должна быть сыграна.

В первом приближении слово **that** можно запомнить как *тот, который*, а при дальнейшем изучении английского языка список возможных значений слова **that** будет сам собой расширяться.

Союз **than** переводится словом *чем* и используется при сравнении:

To be a critic is easier **than** to be an author.

Быть критиком легче, **чем** быть автором.

Слово **as** почти всегда можно перевести словом *как*. Иногда оно используется как союз:

Choose an author **as** you choose a friend.

Выбирайте автора, **как** вы выбираете друга.

Иногда этот союз используется в виде пары **as ... as** и тогда может переводиться *так ... как*:

A man is **as** old **as** his arteries.

Человек так стар, как его артерии.

Слово **as** отличается легкой сочетаемостью с другими словами и входит в состав различных речевых оборотов и идиом. Похожими свойствами обладает слово **so**, которое означает или причину для действия или результат:

As a man eats, **so** he works.

Как человек ест, **так** он работает.

As the question, **so** the answer.

Каков вопрос, **таков** ответ.

So может быть наречием:

Nothing is **so** practical as a good theory.

Ничто **так** не практично, как хорошая теория

Итак, если к трем словам (**the, a, an**) добавить еще десять слов (**and, but, or, if, until, while, that, than, as, so**), то вместе эти слова составят более 15% в контрольном тексте.

1.3. Четыре особых предлога

Как увидим в дальнейшем, многие из предлогов применяются очень часто. Однако следующие четыре предлога имеет смысл запомнить отдельной группой в следующем порядке **of**[2645], **to**[2676], **by**[343], **with**[829].

С помощью перечисленных предлогов в английском языке передаются те отношения между словами, которые в русском языке передаются с помощью родительного, дательного и творительного падежей. При выполнении этой грамматической функции данные четыре предлога на русский язык не переводятся. Запоминая предлоги в последовательности **of, to, by, with** легче связать предлоги с соответствующими падежами.

Отношения, передаваемые в русском языке родительным падежом (отвечающим на вопросы **кого? чего?**) в английском языке выражаются с помощью предлога **of**:

the colour **of** the object цвет объекта

Это же отношение в современном английском языке может быть выражено с помощью притяжательного падежа существительного:

the object's colour цвет объекта

Второй вариант встречается реже, в частности потому, что в более чопорные времена притяжательный падеж использовался только с одушевленными предметами.

Отношения, передаваемые в русском языке дательным падежом (отвечающим на вопросы **кому? чему?**) выражаются с помощью предлога **to**:

You can send a message **to** the author.

Вы можете послать сообщение автору.

С помощью предлогов **by** и **with** выражаются отношения, передаваемые в русском языке творительным падежом (отвечающим на вопросы **кем? чем?**):

A camel is a horse designed **by** a committee.

Верблюд – это лошадь, сконструированная комитетом.

Open this document **with** a text editor.

Откройте этот документ текстовым редактором (с помощью текстового редактора).

Разница между предлогами **by** и **with** в том, что предлог **by** используется с действующим лицом, а предлог **with** указывает на инструмент или орудие, с помощью которого совершается действие.

Без предлога, но с помощью определенного порядка слов в предложении, передаются отношения, передаваемые в русском языке винительным падежом. В этом смысле можно считать, что в английском языке есть винительный падеж, совпадающий по форме с общим падежом:

The printer prints a document.

Принтер печатает документ.

В данном случае существительное **a document** является дополнением, то есть обозначает предмет, на который направлено действие.

Слова **of**, **to**, **by**, **with** кроме указанных грамматических функций выполняют и другие функции, о которых тоже нужно знать.

Предлог **of** может иметь значение *из*, например:

Of two evils choose the least.

Из двух зол выбирай меньшее.

Предлог **of** используется при указании численных характеристик объектов, а также даты или возраста.

Apatosaurus reached a length **of** 70 feet.

Бронтозавры достигали в длину 70 футов.

The Bible says that Abraham died at the age **of** 175.

Библия говорит, что Авраам умер в возрасте 175 (лет).

Среди четырех особенных предлогов самым особенным является слово **to**, которое очень часто используется как служебное слово, указывающее, что следующий за ним глагол находится в неопределенной форме (инфинитиве). Например:

It is never too late **to** learn.

Никогда не (слишком) поздно учиться.

It is impossible **to** love and **to** be wise.

Невозможно любить и быть мудрым.

При наличии цепочки глаголов в инфинитиве, частица **to** может использоваться только с первым. Предыдущий пример может быть также написан в следующем виде.

It is impossible **to** love and be wise.

В качестве предлога слово **to** используется как предлог направления или цели:

All roads lead **to** Rome.

Все дороги ведут **в** Рим.

Способное выполнять функции предлога цели и признака инфинитива, слово **to** в инфинитивных оборотах иногда объединяет эти значения и переводится словом *чтобы*:

Laws were made **to** be broken.

Законы сделаны, **чтобы** их нарушать (чтобы быть нарушенными).

To eat an egg you must break the shell.

Чтобы есть яйцо, вы должны разбить скорлупу.

Предлог **by**, помимо указания на действующее лицо, используется со значением близости в пространстве и времени:

Holmes sat motionless **by** the fire.

Холмс сидел неподвижно у огня.

By the 21st century the United Nations had more than 190 members.

К 21-у веку ООН имел больше чем 190 членов.

Предлог **by** широко используется в математике и, в частности, указывает на делитель или множитель:

What is 256 divided **by** 16?

Сколько будет, если 256 разделить на 16?

Предлог **with** означает совместность и часто переводится русским предлогом *с*:

Sociology is the science **with** the greatest number of methods and the least results.

Социология – наука **с** наибольшим числом методов и наименьшими результатами.

В целом, знакомство с четырьмя особыми предлогами означает знакомство примерно с шестью процентами английских слов. Добавляя эти шесть процентов к уже рассмотренным 15%, получаем, что 17 словоформ составляют более 21% слов в контрольном тексте.

1.4. Десять предлогов

Следующие девять предлогов употребляются очень часто: **about** [167], **after** [99], **at** [766], **before** [163], **for** [722], **from** [494], **in** [1755], **into** [275], **on** [379].

К этим девяти предлогам добавим предлог **without** [73], означающий отсутствие чего-либо или кого-либо. Этот предлог встречается не так часто, как выше перечисленные предлоги, но его имеет смысл запомнить потому, что он часто встречается в предупреждающих сообщениях и надписях; к тому же, он наполовину состоит из уже знакомого предлога **with**.

Некоторые значения перечисленных предлогов можно запомнить с помощью следующих примеров.

about:

Optimists are nostalgic **about** the future.

Оптимисты – ностальгики **о** будущем.

before и after:

The best contraceptive is a glass of cold water: not **before** or **after**, but instead.

Лучший контрацептив – стакан холодной воды: не **перед** или **после**, но вместо.

at:

Every dog is a lion **at** home.

Каждый пес – лев **в** (своем) доме.

for:

TV is chewing gum **for** the eyes.

Телевидение – жевательная резинка **для** глаз.

from:

If you steal **from** one author, it is plagiarism; if you steal **from** many, it is research.

Если вы крадете **от** одного автора, это - плагиат; если вы крадете **от** многих, это - исследование.

in:

Every family has a skeleton **in** the closet.

Каждая семья имеет скелет **в** шкафу (кладовке).

on:

Diseases are the tax **on** pleasures.

Болезни – налог **на** удовольствия.

into:

Repetition does not transform a lie **into** a truth.

Повторение не превращает ложь **в** истину.

without:

Wealth is nothing **without** health.

Богатство – ничто **без** здоровья.

В целом, десять предлогов из этого раздела составляют примерно 4,7% слов в контрольном тексте, то есть меньше чем четыре предлога предыдущего раздела. В сумме 27 рассмотренных словоформ составляют около 26% от общего числа слов в контрольном тексте.

1.5. Личные местоимения и глагол **ask**

Личные местоимения лучше заучивать вместе с каким-нибудь правильным глаголом, чтобы в придачу к местоимениям запомнить еще что-нибудь полезное. Например, спряжение правильных глаголов в неопределенном настоящем и неопределенном прошедшем временах. Неопределенные времена в английском языке – самые простые и самые употребительные.

В грамматиках в качестве примера часто выбирают глагол **ask** – *спрашивать*. Этот глагол короткий (удобен в таблицах), правильный и довольно употребительный. Итак, переведем на английский язык спряжение русского глагола *спрашивать* в настоящем времени: *я спрашиваю, ты спрашиваешь, он спрашивает...* Результаты представлены в таблице 1.1.

Как видно из этой таблицы, местоимение второго лица единственного числа отсутствует. На самом деле такое местоимение есть (**thou**), но оно вышло из употребления и используется только в библейских и поэтических текстах. Другая особенность английских личных местоимений в том, что местоимение **I**, соответствующее нашему местоимению *я*, всегда пишется с большой буквы.

Таблица 1.1. Спряжение глагола (**to**) **ask** в настоящем неопределенном времени.

1-е лицо ед. ч.	I ask	Я спрашиваю
2-е лицо ед. ч.	–	–
3-е лицо ед. ч.	he (she, it) asks	он (она, оно) спрашивает
1-е лицо мн. ч.	we ask	мы спрашиваем
2-е лицо мн. ч.	you ask	вы спрашиваете
3-е лицо мн. ч.	they ask	они спрашивают

В контрольном тексте личные местоимения имеют довольно высокие рейтинги: **I** [2953], **he** [1462], **she** [424], **it** [1684], **we** [518], **you** [1444], **they** [197]. В сумме они составляют более восьми процентов от слов контрольного текста. Поэтому не будет лишним повторить их снова. В таблице 1.2. приведено спряжение глагола **ask** в неопределенном прошедшем времени.

Таблица 1.2. Спряжение глагола **(to) ask** в неопределенном прошедшем времени

1-е лицо ед. ч.	I asked	Я спрашивал
2-е лицо ед. ч.	—	—
3-е лицо ед. ч.	he (she, it) asked	он (она, оно) спрашивал
1-е лицо мн. ч.	we asked	мы спрашивали
2-е лицо мн. ч.	you asked	вы спрашивали
3-е лицо мн. ч.	they asked	они спрашивали

Таблицы 1.1. и 1.2. демонстрируют малую изменяемость английских глаголов при спряжении. В настоящем времени имеется только одно окончание **–s** (иногда **–es**), а в прошедшем времени и вовсе нет окончаний. Несложные правила спряжения правильных глаголов в неопределенных временах имеет смысл запомнить вместе с личными местоимениями. Это позволит лучше понять и запомнить словоформы важнейшего английского глагола **(to) be**, спряжение которого будет рассматриваться в следующем разделе.

Итак, в таблицах 1.1., 1.2. представлены три словоформы глагола **ask: ask, asks** и **asked**. Возможна также форма **asking**. У правильных (регулярных) английских глаголов всего имеется пять словоформ, из которых две формы совпадают. Например, словоформа **asked** кроме простого прошедшего времени может означать причастие прошедшего времени. Рейтинги глагола **ask** скромнее, чем рейтинги местоимений: **ask** [35], **asks** [1], **asked** [88], **asking** [6]. Тем не менее, общая сумма рейтингов 130 также заслуживает внимания.

Всего семь перечисленных личных местоимений (**I, he, she, it, we, you, they**) составляют более восьми процентов контрольного текста, а в сумме 34 рассмотренные словоформы составляют более 34% всех слов контрольного текста.

Личные местоимения могут также использоваться в так называемом объектном падеже, который будет рассматриваться в следующей главе.

1.6. Глагол **(to) be**

Без сомнения, самым важным и самым употребительным глаголом в английском языке является глагол **(to) be**. Как уже говорилось в разделе о четырех особенных предлогах, слово **to** может быть предлогом, но может быть (и это бывает чаще) признаком инфинитива. В

грамматиках английского языка при описании конкретных глаголов признак инфинитива **to** обычно указывают в скобках.

Глагол **(to) be** имеет самостоятельное значение *быть*, в том числе и в философском смысле. Знаменитый монолог Гамлета начинается: “**To be, or not to be...**”.

В отличие от правильных английских глаголов, которые имеют по пять словоформ, из которых две совпадают, глагол **(to) be** имеет восемь(!) словоформ с общим рейтингом 4452. Для запоминания словоформы глагола **(to) be** разобьем на три группы:

- 1) **am** [185], **is** [1114], **are** [333] – словоформы спряжения в настоящем неопределенном времени;
- 2) **was** [1408], **were** [347] – словоформы спряжения в простом прошедшем времени;
- 3) **be** [627], **been** [393], **being** [45] – неличные формы.

Высокая частота употребления глагола **(to) be** связана с тем, что этот глагол в ряде грамматических конструкций используется как служебное слово. К таким конструкциям относятся: использование **(to) be** в качестве глагола-связки в составном именном сказуемом, в составе продолженных времен, в составе пассивного залога, а также для выражения долженствования в качестве заменителя модального глагола.

Таблица 1.3. Спряжение глагола **(to) be** в настоящем неопределенном времени.

1-е лицо ед. ч.	I am the model.	Я – модель.
2-е лицо ед. ч.	–	–
3-е лицо ед. ч.	He (she, it) is the model.	Он (она, оно) – модель
1-е лицо мн. ч.	We are the models.	Мы – модели.
2-е лицо мн. ч.	You are the models.	Вы – модели.
3-е лицо мн. ч.	They are the models.	Они – модели.

Чтобы понимать значение глагола **(to) be** в специфических конструкциях английского языка, требуется знание грамматики на уровне, который несколько выше первоначального. А начинать надо с заучивания спряжения глагола **(to) be** в неопределенном настоящем и в неопределенном прошедшем временах. Эти спряжения в английском языке важнее, чем таблица умножения в арифметике. Запомнить эти спряжения нетрудно; они приведены в таблицах 1.3. и 1.4. в виде за-

конченных коротких предложений, в которых глагол **(to) be** выполняет функцию глагола-связки.

Таблица 1.4. Спряжение глагола **(to) be** в прошедшем неопределенном времени.

1-е лицо ед. ч.	I was the model.	Я был(а) моделью.
2-е лицо ед. ч.	–	–
3-е лицо ед. ч.	He (she, it) was the model.	Он (она, оно) был(а/о) моделью.
1-е лицо мн. ч.	We were the models.	Мы были моделями.
2-е лицо мн. ч.	You were the models.	Вы были моделями.
3-е лицо мн. ч.	They were the models.	Они были моделями.

Итак, с помощью таблиц 1.3. и 1.4. легко запомнить словоформы **am, is, are, was, were**, которые лучше держать в голове в виде: **am, is, are³, was², were³**.

Формы **be, being, been** – это элементарные (простые) неличные формы. К неличным формам глаголов в английском языке относят инфинитив, причастия и герундий. Большинство уважающих себя английских глаголов имеют семь инфинитивов, пяток причастий и по четыре герундия, которые совпадают по написанию с причастиями. Об этих чудесах английской грамматики учебники для начинающих не считают нужным предупреждать; в результате сложные аналитические формы английских глаголов оказываются для многих учащихся неприятной неожиданностью при попытке переводить реальные тексты.

Чтобы понять, о чем идет речь, приведем все возможные неличные формы уже упоминавшегося глагола **(to) ask**:

- 1) Инфинитивы: **to ask, to be asking, to have asking, to have been asking, to be asked, to have been asked.**
- 2) Причастия: **asking, having asked, being asked, asked, having been asked.**
- 3) Герундии: **asking, having asked, being asked, having been asked.**

Как видно из этого примера, неличные формы состоят из комбинации смыслового глагола с разными формами глагола **(to) be** и еще не рассмотренного глагола **(to) have**.

Следует отдавать себе отчет в том, что причудливые комбинации трех и даже четырех слов, редко встречающихся в учебных текстах, в реальных текстах нередко попадают. В наше время имеется бле-

стящий механизм, позволяющий отыскивать сложные грамматические конструкции в английских текстах. Этот механизм придуман программистами для других целей и называется регулярные выражения. Регулярные выражения поддерживают многие бесплатные редакторы и просмотрщики текстов. С их помощью можно обнаружить в контрольном тексте конструкции следующего вида.

I am sorry **to have interrupted** you.

В этом предложении содержится сложный инфинитив глагола **interrupt** – прерывать и извинения первого лица за то, что он прервал собеседника.

В целом, неличные формы глаголов относятся к наиболее важным и сложным вопросам грамматики английского языка, поэтому в этой книге мы по возможности будем их избегать. Из неличных форм глагола **(to) be** мы будем в дальнейшем рассматривать только простейшую форму инфинитива, то есть **(to) be**. Изучение употребления форм **being, been** имеет смысл отложить до накопления необходимых знаний по грамматике, но заучивать их лучше сразу.

В общем счете восемь следующих словоформ **am, is, are, was, were, (to) be, been, being** добавляются к ранее рассмотренным. Таким образом, общее количество рассмотренных словоформ – 42, которые составляют почти 39% всех слов контрольного текста.

1.7. Глаголы **(to) have** и **(to) do**

Еще пара важных глаголов **(to) have** и **(to) do** заслуживают неотложного заучивания.

Глагол **(to) have** среди английских глаголов занимает второе место по частоте употребления и имеет самостоятельное значение *иметь*.

Кроме смыслового значения *иметь* глагол **(to) have** используется при образовании совершенных (перфектных) времен и такое его употребление, встречается чаще всего.

Communism **has failed**, but capitalism **has not succeeded**.

Коммунизм **потерпел** неудачу, но капитализм **не преуспел**.

Иногда глагол **(to) have** используется для выражения долженствования:

A friend you **have to buy**; enemies you get for nothing.

Друга вы **должны** купить; врагов вы получаете задаром.

Таблица 1.5. Спряжение глагола **(to) have** в настоящем неопределенном времени

1-е лицо ед. ч.	I have the computer.	Я имею компьютер.
2-е лицо ед. ч.	–	–
3-е лицо ед. ч.	He (she, it) has the computer.	Он (она, оно) имеет компьютер.
1-е лицо мн. ч.	We have the computer.	Мы имеем компьютер.
2-е лицо мн. ч.	You have the computer.	Вы имеете компьютер.
3-е лицо мн. ч.	They have the computer.	Они имеют компьютер.

Таблица 1.6. Спряжение глагола **(to) have** в прошедшем неопределенном времени

1-е лицо ед. ч.	I had the computer.	Я имел компьютер.
2-е лицо ед. ч.	–	–
3-е лицо ед. ч.	He (she, it) had the computer.	Он (она, оно) имел компьютер.
1-е лицо мн. ч.	We had the computer.	Мы имели компьютер.
2-е лицо мн. ч.	You had the computer.	Вы имели компьютер.
3-е лицо мн. ч.	They had the computer.	Они имели компьютер.

Формы глагола **(to) have** в контрольном тексте имеют следующие рейтинги: **have [922], has [284], had [830], having [68]**.

Так же, как и в случае с глаголом **(to) be**, постараемся минимизировать проблемы с причастиями и герундиями. Поэтому не будем обсуждать словоформу **having**, а просто ее запомним. В первом приближении это словоформу можно воспринимать как отглагольное существительное, означающее *имение, наличие*. Например:

Having a little inflation is like being a little pregnant.

Наличие небольшой инфляции похоже на то, чтобы быть немного беременным.

Также постараемся запомнить, что словоформа **had** может означать и прошедшее время и причастие прошедшего времени, что вполне обычно для английских глаголов.

Призовую тройку важнейших английских глаголов замыкает глагол **(to) do** со следующими рейтингами: **do[280], did[152], done[67], doing[21], does[39]**. Из этого списка сразу отметим и запомним две неличные формы: **done и doing**.

Глагол **(to) do** имеет самостоятельное значение *делать*:

What God **does**, He **does** well.

Что бог делает, Он делает хорошо.

Высокая частота применения глагола **(to) do** связана с тем, что он используется как вспомогательный глагол в вопросительных и отрицательных предложениях, а также как глагол, заменяющий другой глагол. Следующий пример иллюстрирует перечисленные три функции глагола **(to) do**.

Do animals speak? Animals **do not** use language in the same way that people **do**.

Говорят (ли) животные? Животные не используют язык таким же образом, как люди (используют).

В приведенном примере первый глагол **do** – вспомогательный глагол в вопросительном предложении, второй глагол **do** – вспомогательный глагол в отрицательном предложении, а третий глагол **do** заменяет слово **use** (использовать).

Вот примеры использования неличных форм **done** и **doing**:

A woman's work is never **done**.

Женская работа никогда не будет **сделана** (бесконечна).

Saying and **doing** are two things.

Высказывание и **выполнение** – две (разные) вещи.

В связи с высокой частотой появления в отрицательных утверждениях связки слов **do not**, само собой родилось разговорное сокращение **don't** [28], означающие **do not**.

В совокупности словоформы глаголов **(to) have** и **(to) do** составляют около трех процентов текста, а все рассмотренные (52) словоформы составляют свыше 41% текста.

1.8. Глаголы **can** и **shall/will**

Очень употребительный глагол **can** означает возможность или способность и имеет следующие словоформы: **can** [166], **could** [286], **cannot** [51]. В настоящем времени этот глагол не изменяется, в прошедшем времени имеет форму **could** и также не изменяется, поэтому таблицу спряжений приводить нет смысла. Глагол **can** отличается от других глаголов тем, что при отрицании сливается со словом **not**, образуя отдельное слово **cannot**, которое в разговорных текстах часто сокращается до **can't** [12].

Модальные глаголы, к которым относится **can**, самостоятельно не употребляются, а употребляются только в сочетании со знаменатель-

ными, то есть с обычными глаголами, которые размещаются вслед за модальными глаголами в инфинитиве, но без частицы **to**.

Gold **can** make a good man bad.

Золото **может** сделать хорошего человека плохим.

Even a God **cannot** change the past.

Даже Бог **не может** изменить прошлое.

Глагол **can** часто употребляется в официальных вопросах. Например, в контрольном тексте можно найти следующее предложение.

What **can** I do for you, Mr. Holmes?

Что я **могу** сделать для вас, мистер Холмс?

Приведенный пример примечателен тем, что почти сплошь состоит из высокочастотных слов, которые мы уже сосчитали, за исключением слова **what**, которое вскоре тоже сосчитаем.

Форма **could** глагола **can** часто используется в вежливых просьбах, вопросах, а также в сослагательном наклонении.

Could you give me this book?

Вы не **могли бы** дать мне эту книгу?

If a fool **could** keep silent he **would** not be a fool.

Если бы дурак **мог** хранить молчание, он **был бы** (уже) не дурак.

В последнем примере используется также **would** – прошедшая форма от глагола **shall/will**. С двуликим глаголом **shall/will** учеников начинают знакомить при изучении будущего времени. Простейших пример использования глагола **shall/will** в этом качестве приведен в таблице 1.7.

Таблица 1.7. Спряжение глагола (**to**) **say** в неопределенном будущем времени.

1-е лицо ед. ч.	I shall say the truth.	Я буду говорить правду.
2-е лицо ед. ч.	–	–
3-е лицо ед. ч.	He (she, it) will say the truth.	Он (она, оно) будет говорить правду.
1-е лицо мн. ч.	We shall say the truth..	Мы будем говорить правду.
2-е лицо мн. ч.	You will say the truth.	Вы будете говорить правду.
3-е лицо мн. ч.	They will say the truth.	Они будут говорить правду.

Как видно из таблицы 1.7., форма **shall** [169] используется в первом лице как единственного, так и множественного числа. В остальных случаях используется форма **will** [262]. В американской версии языка имеется тенденция во всех случаях использовать форму **will**.

В таблице 1.7. глагол **say** выбран в качестве знаменательного глагола потому, что этот глагол очень часто используется в рассказах о Шерлоке Холмсе, опережая по частоте использования глагол **(to) do**.

Глагол **shall/will** имеет формы прошедшего времени: **should** [209] и **would** [327] с неплохими рейтингами. Такие высокие рейтинги объясняются тем, что эти формы используются в сослагательном наклонении, при согласовании времен в главном и придаточном предложениях, а также как модальные глаголы со значением долженствования.

Обычно формы **should** и **would** не рассматриваются в рамках элементарных курсов, но их полезно помнить и знать родство с глаголом **shall/will**.

Рассмотренные в данном разделе глаголы **can** (и его формы **cannot, can't, could**), **shall/will (should/would)** вместе составляют около полутора процентов всех слов контрольного текста. Общая доля рассмотренных словоформ (60) в контрольном тексте достигает около 43%.

1.9. Неопределенные местоимения

Довольно большую группу высокочастотных слов в грамматиках традиционно относят к неопределенным местоимениям, хотя эти слова также бывают прилагательными, наречиями или союзами. Для начального заучивания рассмотрим следующие 14 слов, которые иногда бывают неопределенными местоимениями: **all** [386], **another** [42], **any** [128], **both** [46], **each** [32], **either** [33], **every** [81], **few** [76], **little** [269], **many** [41], **much** [120], **one** [368], **other** [147], **some** [242].

Местоимение **all** знакомо всем в качестве прилагательного в выражении **all right** – *все в порядке*. В контрольном тексте это выражение встречается не менее десяти раз. Чтобы иметь право называться местоимением, слово **all** должно быть на месте существительного, как в следующем примере.

All would live long, but none would be old

Все хотели бы жить долго, но никто не хочет быть старым.

Слово **another** означает *ещё один, другой (такой же)*:

A hen is only an egg's way of making **another** egg.

Курица – это только способ яйца делать **другое** яйцо.

Слово **any** употребляется со значением *кто-нибудь, какой-нибудь, любой*:

Any girl can be glamorous.

Любая девушка может быть очаровательна.

Слово **both** означает *оба*:

A long dispute means that **both** parties are wrong.

Долгий диспут означает, что **обе** стороны (партии) неправы.

Слова **each** и **every** означает *каждый, всякий*:

Each person is the architect of his own fortune.

Каждый человек – архитектор своей собственной судьбы.

Every family has a skeleton in the closet.

Каждая семья имеет скелет в шкафу.

Слово **either** означает *один из двух; тот или другой*. В следующем примере **either** – союз:

If you lend, you **either** lose the money or gain an enemy.

Если вы даете займы, вы **или** теряете деньги или приобретаете врага.

Местоимения **much** и **many** означает *много*, **much** употребляется с неисчисляемыми, а **many** – с исчисляемыми существительными. Аналогично употребляются местоимения **little** и **few**, означающие *мало, немного*:

Promise **little** and do **much**.

Обещай **мало** и делай **много**.

Where facts are **few**, experts are **many**.

Где фактов **мало**, (там) экспертов **много**.

Слово **one** означает *один*. Это слово может быть не только местоимением, но числительным, прилагательным и даже существительным. Местоимение **other** означает *другой*. Вот пример на оба местоимения.

War and religion; **one** cannot exist without **other**.

Война и религия; **одно** не может существовать без **другого**.

Местоимение **some** означает *некоторые, несколько*:

Only **some** of us can learn by other people's mistakes.

Только **некоторые** из нас могут учиться на ошибках других людей.

В целом перечисленные 14 неопределенных местоимений (и совпадающие с ними наречия и другие части речи) составляют около двух процентов слов, а в совокупности рассмотренные словоформы (74) составляют около 45% в контрольном тексте.

1.10. Вопросительные и относительные местоимения

Четыре местоимения **what** [376], **which** [767], **who**[270], **whose** [23] в английском языке могут служить вопросительными и соединительными словами, поэтому в грамматиках их относят одновременно к вопросительным и относительным (соединительным) местоимениям.

К этим четырем словам можно добавить пятое **whom** [39], которое представляет собой объектный падеж от слова **who**. Вообще-то **whom** не очень часто встречается, но его легко запомнить, добавив одну букву к слову **who**. Стоит ли откладывать запоминание одной буквы «на потом»?

В школьных словарях эти местоимения определяют следующим образом: **what** – *что, какой, сколько*, **which** – *который, какой, кто*, **who** – *кто*, **whose** – *чей, чья, чье, чьи*.

Местоимения этой группы в вопросительных предложениях служат вопросительными словами, а в повествовательных предложениях связывают главное предложение с придаточным. При этом соединительные слова являются членами придаточного предложения, что отличает их от союзов.

Кроме местоимений, похожими свойствами, то есть способностью быть вопросительными и соединительными словами, обладают некоторые наречия, из которых выделим **when** [322] – *когда*, **where** [115] – *где* и **how** [136] – *как*.

Вот примеры употребления вопросительных местоимений в контрольном тексте.

"**What** have you done?" asked Holmes.

«**Что** вы сделали?» – спросил Холмс.

"**Who** was he?" asked Holmes.

«**Кто** был он?» – спросил Холмс.

"**Which** key was used to open it?" he asked.

«**Который** (какой) ключ использовался для открытия этого?» – он спросил.

"Whose house is it?" "Dr. Becher's."

«Чей это дом?» «Доктора Бечер.»

Вот некоторые примеры присоединения придаточных предложений с помощью относительных (соединительных) слов:

A critic is a legless man **who** teaches running.

Критик – безногий человек, **который** учит бегу.

Government is best **which** governs least.

То правительство наилучшее, **которое** правит меньше всех.

An intellectual is someone **whose** mind watches itself.

Интеллектуал – это тот, **чей** разум наблюдает себя.

A committee should consist of three men, two of **whom** are absent.

Комитет должен состоять из трех человек, двое из **которых** отсутствуют.

Love ceases to be a pleasure, **when** it ceases to be a secret.

Любовь перестает быть удовольствием, **когда** она перестает быть секретом.

Home is not where you live, but **where** they understand you.

Дом – не там, где вы живете, но **где** они понимают вас.

Several factors affect **how** long people live.

Несколько факторов влияют на то, **как** долго живут люди.

Иногда относительные (соединительные) английские слова приходится переводить с помощью двух слов ради соблюдения норм русского языка:

Idealism is **what** precedes experience; cynicism is **what** follows.

Идеализм – это **то, что** предшествует опыту; цинизм – **то, что** следует (из опыта).

Итак, восемь слов **how, what, when, where, which, who, whom, whose** составляют около 2% слов контрольного текста, а общая доля рассмотренных словоформ (82) вырастает до 47%.

1.11. Отрицательные местоимения и наречия

В квалификации местоимений у авторов грамматик нет единства. Некоторые грамматик рассматривают отрицательные местоимения, а некоторые – нет. Некоторые грамматик используют понятие местоимение-прилагательное, другие – нет. Невзирая на классификационные проблемы, стоит запомнить следующие слова, которые используются для выражения того или иного вида отрицания: **neither** [15], **never** [103], **no** [376], **none** [32], **not** [632], **nothing** [108].

Местоимения **no** и **none** близки по смыслу, но **no** всегда используется вместе с существительным (или заменяющим его словом), а **none** – вполне полноценное местоимение, которые легко заменяют существительное. Другими словами: **no** – местоимение-прилагательное, а **none** – местоимение-существительное.

None so busy as those who do nothing.

Никто так не занят, как те, кто не делают ничего.

Money has **no** smell.

Деньги **не** имеют запаха (Дословно: деньги имеют **никакой** запах).

Слово **nothing** входит в список синонимов **none**:

Nothing is so practical as a good theory.

Ничто так не практично, как хорошая теория.

Слово **neither** означает ни один из двух.

Neither love nor a cough can be hidden.

Ни любовь **ни** кашель не могут быть скрыты.

Наречие **not** используется в отрицательных формах глагольных времен:

Rome **was not built** in a day.

Рим **не был построен** за день.

Наречие **never** означает *никогда*.

The apple **never** falls far from the tree.

Яблоко **никогда** не падает далеко от дерева.

Общая доля шести слов **neither, never, no, none, not, nothing** [108] в контрольном тексте превышает один процент, а общая доля рассмотренных словоформ (88) приближается к 48%.

1.12. Разные наречия

В завершении первого минимального списка рассмотрим 12 наречий. Напомним, что наречием называется часть речи, указывающая на признак действия или на обстоятельства, при которых протекает действие. Наречие может также указывать на признаки прилагательного или другого наречия. Например, известное всем выражение **very well** – *очень хорошо* представляет собой комбинацию двух наречий. В контрольном тексте эта комбинация наречий встречается около 20 раз.

Многие наречия выражают вполне абстрактные понятия, применимые к самым разным объектам; такие наречия часто встречаются в текстах самого разного содержания и таким образом попадают в раз-

ряд высокочастотных слов. Кроме того, как уже можно было убедиться из ранее изложенного, наречия могут нести существенную грамматическую нагрузку. Поэтому каждому, кто намеревается более или менее выучить английский язык, придется выучить несколько десятков наречий. Существенная часть из необходимых наречий рассматривается в следующей главе, а в настоящей главе из-за ограничений на минимальный комплект словоформ для первоначального заучивания, рассматриваются только следующие 12 наречий, которые для облегчения заучивания разделим на следующие группы:

- 1) Очень, хорошо, да: **very** [396], **well** [173], **yes** [113]
- 2) Здесь, там, тогда: **here** [130], **there** [490], **then** [359]
- 3) Теперь, только, больше: **now** [231], **only** [160], **more** [174]
- 4) Точно, слишком, достаточно: **just** [125], **too** [81], **enough** [58]

Наречия **very** и **well** мы уже рассмотрели.

Наречие **yes** всем понятно и добавлено, чтобы не вызывать недоуменных вопросов о его отсутствии. Кстати, во многих книгах это наречие встречается часто, но в большой энциклопедии найти это слово нелегко. В студенческой версии энциклопедии Britannica это слово встречается только один раз в статье о языке жестов – один раз на миллион слов.

Наречие **there** – важный компонент часто употребляемых конструкций **there is** и **there are**, которые употребляются для обозначения наличия (иногда недостаточного) чего-либо в некотором месте:

There is no fire without smoke.

Нет огня без дыма.

There is no rose without a thorn.

Нет розы без шипов.

There are two sides to every coin.

Есть две стороны каждой монеты.

There were Sherlock Holmes, the hydraulic engineer, Inspector Bradstreet, of Scotland Yard, a plain-clothes man, and myself.

Здесь были Шерлок Холмс, инженер-гидротехник, инспектор Бродстрит из Скотланд-Ярда, человек в штатском и я.

Сочетание слов **there is** в разговорной речи обычно сокращаются до **there's** [12].

Наречие **then** имеет значение *тогда, в ту пору, после* и указывает на время действия или факта или причинно-следственную связь.

"Oh, **then** we have three days yet," said Holmes with a yawn.

«О, **тогда** мы имеем еще три дня», – сказал Холмс зевая.

Ask about your neighbours, **then** buy the house.

Спроси о твоих соседях, **затем** покупай дом.

Наречие **now** означает *теперь*.

Fleming developed the antibiotic **now** known as penicillin.

Флеминг разработал антибиотик **теперь** известный как пенициллин.

В диалогах наречие **now** часто используется как междометие:

Now, Watson, there is cocoa ready in the next room.

Ну, Уотсон, в соседней комнате готово какао.

Профессиональный переводчик перевел предыдущий пример следующим образом:

Вставайте, Уотсон, в соседней комнате подано какао.

Наречие **only** означает *только*:

There are **only** twenty-four hours in the day.

Есть **только** двадцать четыре часа в сутках.

Иногда слово **only** является прилагательным со смыслом единственный:

War is the **only** game in which both sides lose.

Война – **единственная** игра, в которой обе стороны проигрывают.

Наречие **here** – *здесь* в диалогах встречается довольно часто, а в отвлеченных текстах крайне редко.

"I believe that he is coming **here**," said Holmes, rubbing his hands.

«Я полагаю, что он прибывает **сюда**», – сказал Холмс, потирая (свои) руки.

Наречие **more** означает *больше*, используется для выражения сравнительной степени прилагательных и наречий. Вот пример такого использования:

The truth is **more** important than the facts.

Истина **более** важна, чем факты.

Наречие **just** – *сейчас, точно, именно, как раз* больше похоже на междометие. Вот примеры:

A salesman minus enthusiasm is **just** a clerk.

Торговец минус энтузиазм – это **просто** клерк.

Some people are **just** born lucky.

Некоторые люди **просто** рождены удачливыми.

Наречие **too** имеет два популярных значения: *слишком* и *также*, *тоже*.

You have to be careful about being **too** careful.

Вы должны быть осторожным в отношении быть **слишком** осторожным (Вы должны остерегаться быть слишком осторожным).

If you sell the cow, you sell her milk **too**.

Если вы продаете корову, вы продаете ее молоко **тоже**.

Слово **enough** означает *достаточно*:

Those know **enough**, who knows how to learn.

Те знают **достаточно**, кто знает как учиться.

Доля рассмотренных словоформ (100) составила более 50% текста.

Список VAB как итог главы

Итак, в данной главе мы рассмотрели двенадцать групп слов, которые образуют традиционный список из 100 слов, который назовем **VAB** или словарь абсолютного новичка (Vocabulary for Absolute Beginner).

Вот эти группы и их процентная доля в контрольном тексте, содержащем около 104 тысяч слов:

Артикли [8,20%]: a, an, the.

Союзы [7,08%]: and, but, or, if, until, while, that, than, as, so.

Особые предлоги [6,22%]: of, to, by, with.

Предлоги [4,69%]: about, after, at, before, for, from, in, into, on, without.

Личные местоимения [8,32%]: I, he, she, it, we, you, they.

Глагол (to) be [4,27%]: am, is, are, was, were, be, been, being.

Глаголы (to) have и (to) do [2,58%]: have, had, has, having, do, does, did, done, doing, don't.

Глаголы can и shall/will [1,42%]: can, could, cannot, can't, will, would, shall, should.

Неопределенные местоимения [1,93%]: all, another, any, both, each, either, every, few, little, many, much, one, other, some.

Вопросительные и относительные [1,96%]: how, what, when, where, which, who, whom, whose.

Отрицательные местоимения и наречия [1,21%]: no, none, nothing, neither, not, never.

Разные наречия [2,39%]: very, well, yes, here, there, then, now, only, more, just, too, enough.

Перечисленные выше 100 словоформ составляют 50,27% слов в сборнике рассказов о Шерлоке Холмсе. В связи с этим интересно знать, какой процент слов составляет приведенный во введении список 100 высокочастотных слов, заимствованный с сайта www.highfrequencywords.org. Оказывается, что, несмотря на заведомо проигрышные детские слова **mum** и **dad** (*мама* и *papa*), список с этого сайта опережает список **VAB**, так как его слова составляют 53,0% всех слов данного сборника рассказов.

Те, кто ни при каких обстоятельствах не соглашаются проигрывать, могут успокоить себя тем, что список **VAB** легко модифицировать. Например, можно убрать относительно редкие формы глаголов **being, having, done, doing, don't** и вставить вместо них пять притяжательных местоимений **my, his, her, our, your**. Тогда счет будет в нашу пользу и составит 53,1%.

Но большого смысла в такой гонке нет, лучше выучить все притяжательные местоимения, которые мы и обсудим уже в следующей главе.

Следует также иметь в виду, что применение списка **VAB**, также как и списка с сайта www.highfrequencywords.org к текстам другого типа даст другие результаты. Например, при подсчете частотности в энциклопедии результат будет заведомо хуже за счет уменьшения количества местоимений, увеличения доли терминов и собственных имен.

Разумеется, заучивание ста слов – это только начало изучения английского языка и цель данной книги не составление рекордного списка, а составление наиболее полезного списка для учащихся. За счет небольшой уступки в частотности, удалось представить список слов для первоначального заучивания в виде групп, организованных по грамматическим признакам. В результате данный список **VAB**, подобно мультивитаминам, полезен многим: тем, кто учится, для контроля; тем, кто приступает к учебе, позволит улучшить продуктивность учебы.

2. Расширяем словарный запас

Данную главу лучше читать при условии, что высокочастотные слова предыдущей главы читателю хорошо известны. Поэтому, если не все слова хорошо знакомы и позволяют обстоятельства, то лучше отложить чтение данной главы и заняться заучиванием слов из первой главы.

Слова первой главы (список **VAB**) для первоначального заучивания строился по принципу – побольше частоты и поменьше грамматики. Но, как уже указывалось, погоня за частотой усложняет осмысленное заучивание слов, поскольку родственные и грамматически близкие слова в памяти учащегося оказываются далеко друг от друга. В данной главе рассматриваются те слова, которые дополняют список **VAB**.

2.1. Личные и притяжательные местоимения

В предыдущей главе личные местоимения рассматривались только в именительном падеже. Это делалось для того, чтобы уменьшить пакет слов для первоначального заучивания и грамматическое содержание этого пакета. На деле у английских личных местоимений два падежа: именительный и объектный, которые, кстати, не совпадают с двумя падежами существительных (общий и притяжательный).

Объектные падежи используются всякий раз, когда местоимение не является подлежащим, в том числе и тогда, когда местоимение является прямым дополнением. У двух местоимений (**it** и **you**) именительный падеж совпадает с объектным падежом. Следовательно, речь идет о следующих новых словах: **me** [634], **him** [433], **her** [429], **us** [182], **them** [146].

Здесь, как и в предыдущей главе, в квадратных скобках указывается частотный рейтинг слов в контрольном тексте. Как видно из приведенных цифр, объектный падеж встречается реже, чем именительный. Тем не менее, каждому, кто хочет иметь хотя бы минимальные знания английского языка, нужно хранить в памяти объектные падежи личных местоимений.

С личными местоимениями тесно связаны и очень часто употребляются притяжательные местоимения, которые имеют две формы: относительную и абсолютную. Относительные формы употребляются чаще и имеют следующие рейтинги:

my [997], **his** [1158], **its** [86], **our** [208], **your** [394], **their** [97]

В приведенном списке относительных форм нет притяжательного местоимения **her**, которое совпадает по написанию с объектным падежом местоимения **she**.

Рейтинги абсолютных форм притяжательных местоимений более скромные:

mine [25], **hers** [1], **ours** [1], **yours** [18], **theirs** [1]

В списке абсолютных форм нет местоимений **his** и **its**; эти абсолютные формы совпадают по написанию с относительными формами.

Из соображений экономии сил и времени личные и притяжательные местоимения разумнее заучивать вместе.

Ниже представлен удобный для запоминания список личных и притяжательных местоимений. В этом списке личные местоимения набраны обычным шрифтом, а притяжательные – курсивом. При этом подчеркнуты объектный падеж личных местоимений и абсолютные формы притяжательных местоимений.

Правильность запоминания такого списка легко проверить с помощью листка бумаги с карандашом или ручкой. При такой проверке курсив можно заменить дополнительным волнистым подчеркиванием.

I, me, *my*, *mine*

—

he, him, *his*, *his* she, her, *her*, *hers* it, it, *its*, *its*

we, us, *our*, *ours*

you, you, *your*, *yours*

they, them, *their*, *theirs*

Пользуясь случаем отметим, что одна из продуктивных привычек самообразования заключается в предварительном запоминании того, что следует знать и помнить. Учащиеся часто делают методическую ошибку, пытаясь, например, при изучении закона Ома сразу запомнить формулу и понять содержание. Легче и продуктивнее сначала запоминать расположение трех букв в формуле, а потом только выяснять их значение. Еще более продуктивен метод опережающего за-

поминания при изучении иностранного языка. Имеет смысл формально запомнить приведенный выше список местоимений, а потом продолжить чтение.

Чтобы объяснить содержание списка, приведем таблицу 2.1., которая выполнена в более традиционном стиле.

Таблица 2.1. Личные и притяжательные местоимения

	Личные местоимения		Притяжательные местоимения	
	Именител. падеж	Объектн. падеж	Форма относительная	Форма абсолютная
1-е лицо ед. ч.	I	me	my	mine
2-е лицо ед. ч.	—	—	—	—
3-е лицо ед. ч.	he	him	his	his
	she	her	her	hers
	it	it	its	its
1-е лицо мн. ч.	we	us.	our	ours
2-е лицо мн. ч.	you	you	your	yours
3-е лицо мн. ч.	they	them	their	theirs

Семантика, то есть значение местоимений, определяется их местом в таблице, поэтому во многих словарях не приводятся переводы местоимений в косвенных падежах. Обычно не вызывают проблем и перевод притяжательных местоимений. Например:

her book	её книга
his book	его книга
our book	наша книга

В традиционных учебниках личные и притяжательные местоимения рассматриваются в различных разделах и в разных таблицах. Так удобнее писать авторам учебников, но так труднее учащимся сводить знания из разных разделов в нечто целостное, необходимое для понимания английских предложений. Например, в следующем предложении мы найдем три разных местоимения.

The difference between a man and **his** valet; **they** both smoke the same cigars, but only one pays for **them**.

Разница между человеком и **его** слугой; (в том, что) **они** оба курят те же сигары, но только один платит за **них**.

В одном предложении примера мы имеем притяжательное местоимение **his** – *его*, личное местоимение в именительном падеже **they** – *они* и личное местоимение в объектном падеже **them**.

Из приведенных в таблице 2.1. местоимений, абсолютные формы употребляются сравнительно редко. Поэтому особо ленивые могут их и не запоминать. Только смысла в откладывании заучивания нескольких букв немного.

Разницу между относительными и абсолютными формами притяжательных местоимений не всегда легко понять русскоязычному человеку. В некоторых учебниках, чтобы облегчить студентам жизнь, английские местоимения разделяются на местоимения-прилагательные и местоимения-существительные. Относительные местоимения являются местоимениями-прилагательными, а абсолютные – местоимениями-существительными. Различие между этими двумя типами местоимений можно проиллюстрировать на примере следующей американской пословицы.

Scratch **my** back and I will scratch **yours**.

Почеши **мою** спину, и я почешу **твою**.

В этом примере **my** – это местоимение-прилагательное, которое «прилагается» к существительному **back**. Абсолютное местоимение **yours** ни к чему не «прилагается» и в данном контексте означает **your back**. А вообще, местоимение **yours** означает **your X**, где **X** – некое существительное, которое следует из контекста.

Заучивание объектных падежей личных местоимений и притяжательных местоимений способно заметно обогатить словарный запас учащихся.

2.2. Возвратные местоимения

Тем, кто запомнил местоимения предыдущего раздела, легко запомнить небольшую группу возвратных местоимений. Сделать это легко, поскольку нужно запомнить только окончания **-self** и **-selves**. Вот эти местоимения: **myself**[77], **yourself**[42], **himself**[73], **herself**[10], **itself**[18], **ourselves**[20], **yourselves**[4], **themselves**[4].

Смысл возвратных местоимений понятен из следующих примеров.

God defend me from my friends; from my enemies I can defend **myself**.
Бог, защити меня от моих друзей; от моих врагов я могу защитить **себя** (сам).

God helps them that help **themselves**.

Бог помогает тем, кто помогает **себе** (сам).

An intellectual is someone whose mind watches **itself**.

Интеллектуал – некто, чей ум наблюдает (самого) **себя**.

A clever doctor never treats **himself**.

Умный доктор никогда не лечит (самого) **себя**.

Change **yourself**, and fortune will change with you.

Измени (самого) **себя** и судьба будет меняться с вами.

Вместо того чтобы учить перевод этих местоимений, их лучше заучить в виде таблицы 2.2, тогда грамматика и семантика будут достаточно очевидны.

Таблица 2.2. Возвратные местоимения

Лицо	Единственное число.	Множественное число
1	myself	ourselves
2	yourself	yourselves
3	himself, herself, itself	themselves

Кстати, окончания **–self** и **–selves** иногда обретают самостоятельность и используются как существительное **self** (множественное число **selves**) в смысле *собственная личность, сам*. В этом смысле слово **self** нередко участвует в составе составных существительных, в том числе и таких понятных как **self-service** – самообслуживание и **self-control** – самоконтроль.

2.3. Указательные местоимения

Небольшая группа указательных местоимений довольно часто встречается в тексте, обычно вытесняя артикль перед существительными. Вот эта группа и примеры:

this [483] этот, эта, это

these [80] эти (множественное от **this**)

those [66] те (множественно от **that**)

In **this** world nothing is certain but death and taxes.

В **этом** мире нет ничего определенного, кроме смерти и налогов.

The truth is not for all men, but only for **those** who seek it.

Истина не для всех людей, но только для **тех**, кто ищет ее.

В приведенном выше списке отсутствует указательное местоимение **that**, которое рассматривалось в предыдущей главе в числе союзов.

К указательным местоимениям иногда относят слова:

such [111] такой
same [56] тот же самый

Эти слова полезно запомнить, но они скорее относятся к прилагательным, чем к местоимениям. Вот примеры их применения.

Today **such** things as church bells and statues are made of bronze.

Сегодня **такие** вещи как церковные колокола и статуи делают из бронзы.

Atoms that have the **same** atomic number but different atomic weights are called isotopes.

Атомы, которые имеют **тот же самый** атомный номер, но различные атомные веса, называются изотопами.

2.4. Неучтенные местоимения

Некоторая часть местоимений не вошла в рассмотренные списки по причине их относительно невысокого рейтинга. Но рейтинг не является единственным фактором, который определяет необходимость заучивания тех или иных слов. Например, такие слова как **spoon, fork, towel** (ложка, вилка, полотенце) ни разу не встречаются в рассматриваемом сборнике рассказов о Шерлоке Холмсе; низкий рейтинг этих слов и в энциклопедии Britannica. Но это не означает, что не надо учить эти слова. В некоторых текстах, например, в кулинарных, эти слова встречаются очень часто.

В предыдущей главе рассматривались следующие неопределенные местоимения: **all, another, any, both, each, either, every, few, little, many, much, one, other, some**. Этот список можно дополнить составными (производными) местоимениями. Для этого стоит выучить слова **body** [21] – *тело, человек* и **thing** [46] – *вещь*, которые полезны сами по себе, а также вспомнить значение местоимений **every** и **one**. В результате словарный запас сам собой пополнится следующими составными местоимениями:

anybody [1]	всякий, кто-нибудь
anyone [24]	всякий, кто-нибудь
anything [51]	что-нибудь, все
someone [18]	кто-нибудь, кто-то
something [64]	нечто, что-нибудь
everybody [2]	каждый, всякий человек
everyone [5]	каждый, всякий человек
everything [20]	всё

В некоторых учебниках упоминаются взаимные парные местоимения **each other** и **one another**. Они состоят из уже знакомых местоимений и смысл их уловить нетрудно. Специально их заучивать едва ли стоит, нужно только иметь в виду, что такие местоимения бывают. В контрольном тексте пара **each other** встречается около десяти раз. Вот примеры применения взаимных местоимений.

Families with babies and families without babies are sorry for **each other**.

Семьи с детьми и семьи без детей жалеют **друг друга**.

The Protestants and the Catholics fought **one another**.

Протестанты и католики боролись **друг с другом**.

К неучтенным местоимениям стоит отнести и гибриды местоимений с популярными глаголами. В англоязычных словарях такие гибриды называют **contraction** – *сокращение*. Вот пример такого сокращения.

"**It's** no use, John Clay," said Holmes blandly.

«Это бесполезно, Джон Клей», – сказал Холмс вежливо.

В данном примере **It's** является сокращением от **It is**. Подобные сокращения считаются нормой в устной речи, а на письме передаются с помощью апострофа. Частота таких конструкций зависит от текста. Если в тексте много диалогов, то много и сокращений. Подобные сокращения нередки в компьютерных диалогах, так что есть достаточные основания для их заучивания, что нетрудно сделать.

Местоимение **I** участвует в следующих сокращениях: **I'd** (I had или I would), **I'll** (I will или I shall), **I'm** (I am), **I've** (I have).

Местоимение **he**: **he'd** (he had или he would), **he'll** (he will или he shall), **he's** (he is или he has).

Местоимение **she**: **she'd** (she had или she would), **she'll** (she will или she shall), **she's** (she is или she has).

Местоимение **it**: **it'll** (it will или it shall), **it's** (it is или it has).

Местоимение **we**: **we'd** (we had или we should или we would), **we'll** (we will или we shall), **we're** (we are), **we've** (we have).

Местоимение **you**: **you'd** (you had или you would), **you'll** (you will или you shall), **you're** (you are), **you've** (you have).

Местоимение **they**: **they'd** (they had или they would), **they'll** (they will или they shall), **they're** (they are), **they've** (they have).

В контрольном тексте наиболее часто встречаются сокращения **it's** [28], **Г'И** [18], **he's** [13].

2.5. Предлоги и глаголы

В английском языке существует неприятное для новичков явление – сращивание глаголов с предлогами, точнее со словами, совпадающими по написанию с предлогами. В разных книгах это явление называется по-разному. В последнее время чаще используется термин *фразовые глаголы*, который калькирует английский термин **phrasal verbs**. Суть явления в том, что англоязычные люди изменяют значения глаголов, добавляя к ним сзади предлог и рассматривая это сочетание как единое целое. В результате такой практики в текстах могут встретиться два подряд следующих предлога. Например, в контрольном тексте есть следующее предложение.

Holmes sat **up in** his chair in considerable excitement.

Холмс выпрямился в своем кресле в значительном волнении.

В этом предложении перед существительным **his chair** (**his** здесь вытеснил артикль) два предлога **up** и **in**. Но к существительному **chair** относится только предлог **in**, а предлог **up** в данной ситуации относится к глаголу и поэтому теряет право называться предлогом. Дело в том, что известный каждому школьнику глагол **sit** – *сидеть* может употребляться в следующих сочетаниях:

sit back	расслабляться, бездельничать
sit down	садиться (из положения стоя), занимать место
sit out	присутствовать без вмешательства или до конца
sit up	садится из положения лежа, выпрямиться сидя

Подобного рода сочетания (у глагола **sit** их может быть больше, чем перечислено) образуют единое целое, о значении которого не всегда можно догадаться по значению отдельных элементов. Поэтому фразовые глаголы считаются идиоматическими оборотами, в составе которых слова, совпадающие с предлогами, называются наречиями, а иногда – послелогами.

Некоторые предлоги редко используются в составе фразовых глаголов, то есть редко используются в качестве наречий, а другие предлоги (например, **up** и **off**) наоборот, чаще бывают наречиями. Поэтому, заучивая предлоги нужно помнить об их возможности выступать в составе фразовых глаголов. Например, в таком качестве могут применяться уже знакомые предлоги **by, for, from, in, into, on**.

Следующие предлоги-наречия составляют около 1,5% в контрольном тексте, и их стоит добавить к ранее выученному списку их десяти предлогов:

across [37], **along** [18], **around** [3], **away** [106], **back** [138],
down [229], **forward** [31], **off** [74], **out** [318], **over** [177],
through [91], **up** [301]

Особое внимание следует уделить слову **back**, которое может также быть существительным, прилагательным и которое входит компонентом во многие слова и фразеологические сочетания.

2.6. Составные предлоги

В дополнение к предыдущему разделу отметим еще одно явление, которое связано с предлогами и аналитическим характером английского языка. Речь идет о предложных выражениях или групповых предлогах представляющих собой словосочетания, которые используются в качестве предлогов. Вот наиболее употребительные из них. Полезно запомнить следующие составные предлоги.

according to – согласно, в соответствии с

because of – из-за, вследствие

According to legend, gods and humans alike desired Aphrodite **because of** her beauty.

Согласно легенде боги и люди одинаково желали Афродите **из-за** ее красоты.

due to – из-за

The moon does rarely appear blue **due to** the actions of dust particles in the upper atmosphere.

Луна редко кажется голубой **из-за** воздействия частиц пыли в верхней атмосфере

in front of – перед

A market **in front of** the Cathedral of San Cristobal in Havana, Cuba, is a busy place.

Рынок **перед** собором Сан-Кристобаля (Св. Христофора) в Гаване – оживленное место.

in spite of – вопреки, не смотря на

Legend remains victorious **in spite of** history.

Легенда остается победительницей **вопреки** истории.

instead of – вместо, взамен

In Venice people travel on canals **instead of** roads.

В Венеции люди путешествуют по каналам **вместо** дорог.

2.7. Важнейшие прилагательные

Многие английские прилагательные, такие как **automatic, financial, international, modern, musical, normal, orbital, popular, technical, tragical**, известны даже тем, кто никогда не изучал английский язык. К огорчению новичков, частота употребления перечисленных прилагательных не очень велика. Суммарный рейтинг указанных прилагательных в контрольном тексте составляет всего [6]. Но есть прилагательные, которые встречаются часто в любых текстах. Вот некоторые из них.

good [106] – bad [14]	хороший – плохой
young [81] – old [69]	молодой – старый
small [79] – big [5]	маленький – большой
short [22] – long [87]	короткий – длинный

Большинство прилагательных имеет сравнительную и превосходную степень. Например, **high** [18] – высокий, **higher** [3] – выше, **highest** [7] – самый высокий.

Лицам, заинтересованным в эффективном пополнении своего словарного запаса, следует знать правила образования сравнительных и превосходных степеней прилагательных. Кроме показанного на примере слова **high** способа образования степеней сравнения с помощью суффиксов **-er** и **-est** возможно образование степеней сравнения с помощью служебных слов **more**[174] – более и **most**[88] – наиболее. Например:

Imagination is **more important** than knowledge.

Воображение **более важно**, чем знание.

Most large U.S. corporations are run like the Soviet economy.

Наиболее большие (крупные) американские корпорации управляются подобно советской экономике.

Некоторые часто употребляемые прилагательные образуют степени сравнения нестандартным образом. Такие прилагательные надо помнить. К ним относятся:

good [106] – **better** [49] – **best** [31]

bad [14] – **worse** [5] – **worst** [3]

little [269] – **less** [38] – **least** [36]

Прилагательное **old** кроме ожидаемых форм **older** и **oldest**, может иметь архаичные формы **elder** и **eldest**.

Добавим к уже рассмотренным прилагательным всем известное **new** – **новый** и к заучиванию предложим следующие одиннадцать

прилагательных с их сравнительными формами: **bad (worse, worst), big (bigger, biggest), good (better, best), high (higher, highest), little (less, least), long (longer, longest), new (newer, newest), old (older, oldest, elder, eldest), short (shorter, shortest), small (smaller, smallest), young (younger, youngest).**

К этим прилагательным следует присоединить уже знакомое слово **more**, а также слово **most** – *наиболее*. Также отметим, что в приведенном списке прилагательных есть слово **little**, знакомое в качестве неопределенного местоимения.

2.8. Еще раз о наречиях

Как уже говорилось, некоторые предлоги время от времени становятся наречиями. Похожие взаимоотношения возможны между прилагательными и наречиями. Упомянувшееся в предыдущем разделе слово **little** также может быть наречием, наряду с тем, что оно используется и как прилагательное и как местоимение.

Рассмотрим примеры со словом **fast**, которое может быть прилагательным и определением, но также может быть наречием и обстоятельством. В следующем примере **fast** – наречие и обстоятельство.

Bad news travels **fast**.

Плохие новости путешествуют **быстро**.

А в следующем примере **fast** – прилагательное и определение:

A **fast** horse needs no spur.

Быстрая лошадь не нуждается в прищипывании.

Наречия роднит с прилагательными способность иметь сравнительную степень (например, **faster**) и превосходную степень (например, **fastest**), как в следующем примере.

He travels **fastest** who travels alone.

Тот путешествует **быстрее всех**, кто путешествует один.

Однако совпадение по написанию прилагательного и наречия не является правилом, хотя и часто встречается. Более «правильным» считается образование наречия от прилагательного путем добавления суффикса **-ly**. Например, от прилагательного **slow** [6] – *медленный* образуется наречие **slowly** [19] – *медленно*:

Who eats **slowly** eats twice.

Кто ест **медленно** – ест дважды.

Кстати, отметим, что заучивание словообразовательных суффиксов не менее полезно, чем заучивание самих слов.

Призванные модифицировать значения глаголов, прилагательных или других наречий, наречия встречаются в самых разных текстах, в различных грамматических функциях. Одиночные наречия, выполняя функцию обстоятельств, могут размещаться в любом месте английского предложения, нарушая строгий порядок слов. В частности, наречия могут вклиниваться в середину глагольного сказуемого, если оно состоит из двух и более слов. Поэтому несколько десятков наречий имеет смысл заучить не только из соображений частотности, но и во избежание возможных осложнений при переводе с английского языка.

В учебниках наречия принято делить на группы: наречия места, времени, частоты (повторности), образа действия, меры и степени, вопросительные и относительные. Некоторые наречия трудно классифицировать.

Часть наречий включая вопросительные и относительные, включены в **VAB**. Здесь перечисляются употребительные наречия из числа не рассмотренных ранее.

Наречия места: **above** – выше, наверху, **below** – внизу, ниже, **far** – далеко, **inside** – внутрь, внутри, **nearly** – близко, почти, **outside** – снаружи, наружу, **somewhere** – где-нибудь.

Наречия времени и частоты: **already** – уже, **always** – всегда, **early** – рано, **ever** – всегда, когда-либо, **generally** – как правило, **lately** – недавно, **occasionally** – изредка, **often** – часто, **once** – однажды, когда-то, **seldom** – редко, **since** – с тех пор, **sometimes** – иногда, **soon** – скоро, вскоре, **still** – еще, все еще, **today** – сегодня, **tomorrow** – завтра, **usually** – обычно, **yesterday** – вчера.

Наречия образа действия: **badly** – плохо, **easily** – легко, без труда, **fast** – быстро, **hard** – упорно, настойчиво, **kindly** – доброжелательно, любезно, **quickly** – быстро, **quietly** – спокойно, **slowly** – медленно.

К наречиям образа действия также относится ранее рассмотренное наречие **well** – хорошо, которое также может быть существительным со значением колодец или источник.

Наиболее употребительные наречия меры и степени были уже рассмотрены: **enough**, **much**, **too**, **very**. Полезно запомнить еще три: **almost** – почти, чуть не, **quite** – довольно, вполне, **rather** – довольно.

Еще несколько наречий заслуживают внимания: **absolutely** – безусловно, **alone** – только, одиноко, **certainly** – конечно, непременно,

else – еще, иначе, **even** – даже, **really** – действительно, **suddenly** – внезапно, **likely** – возможно, **probably** – вероятно, **yet** – уже, все еще, еще; однако.

2.9. Модальные глаголы **may** и **must**

В дополнение к рассмотренному в списке **VAB** модальному глаголу **can** стоит запомнить глаголы **may** и **must**.

Модальный глагол **may** имеет форму прошедшего времени **might**. В первом приближении глагол **may (might)** может переводиться на русский язык с помощью глагола *мочь*.

В отличие от более популярного глагола **can**, который означает возможность или способность, глагол **may** означает разрешение, часто официальное, или предположение.

He who lives in solitude **may** make his own laws.

Тот, кто живет в одиночестве, **может** творить свои собственные законы.

Friends **may** come and go, but enemies accumulate.

Друзья **могут** приходиться и уходить, но враги накапливаются.

Форма глагола **might** нередко используются для выражения предполагаемых действий в конструкциях, которые эквивалентны сослагательному наклонению.

Pigs **might** fly, if they had wings.

Свиньи **могли бы** летать, если они имели крылья.

Слово **might** может быть также существительным, со значением *власть, сила*.

Where **might** is master, justice is servant.

Где **власть** – хозяин, правосудие – слуга.

Модальный глагол **must** означает долженствование.

To be old and wise, you first **must** be young and stupid.

Чтобы быть старым и мудрым, вы сначала **должны** быть молодым и глупым.

Объявление в баре:

In God we trust; all others **must** pay cash.

Богу мы верим; все остальные **должны** платить наличные.

2.10. Числительные

Подсчитывая частотность словоупотреблений, не следует сбрасывать со счетов числительные, особенно первые двенадцать. Вы никогда не пожалете о времени затраченном на запоминание следующих числительных:

One – *один*, **two** – *два*, **three** – *три*, **four** – *четыре*, **five** – *пять*, **six** – *шесть*, **seven** – *семь*, **eight** – *восемь*, **nine** – *девять*, **ten** – *десять*, **eleven** – *одиннадцать*, **twelve** – *двенадцать*.

К перечисленным двенадцати количественным числительным полезно запомнить слово **dozen** *дюжина*.

Порядковые числительные, за исключением первых трех, образуются от количественных числительных их нетрудно запомнить: **first**, **second**, **third**, **fourth**, **fifth**, **sixth**, **seventh**, **eighth**, **ninth**, **tenth**, **eleventh**, **twelfth**.

3. Элементы грамматики глаголов

Как уже известно (или станет известным) каждому, кто изучает английский язык, английские существительные утратили род в грамматическом смысле, практически не имеют падежей, легко образуют множественное число и даже артикли при существительных не изменяются. Поэтому английские существительные относительно легко изучаются.

В противоположность существительным, английские глаголы отличаются многообразием форм, при этом значительная часть форм относится к аналитическим формам, то есть состоит из основного слова и одного или более служебных слов. Поэтому изучение английских глаголов требует значительно больше внимания и терпения.

Английские глаголы могут выражать грамматические категории времени, аспекта (вида), залога, наклонения, лица и числа. Все формы глагола делятся на личные и неличные, при этом неличные формы входят в состав сложных личных форм. С практической точки зрения это означает, что если некто узнал в словаре значение слова **modify** – *модифицировать*, то ему также захочется понимать значение этого слова во всех возможных комбинациях или, по крайней мере, в наиболее употребительных. А все эти значения трудно перечислить даже в самых мощных современных словарях, хотя такие попытки и делаются.

Так, например, в компьютерном словаре ABBYY Lingvo 12 есть кнопка, которая выводит словоформы интересующего вас слова. На слово **modify** этот словарь выдает ни много, ни мало, но 25 таблиц. Таблицы, правда, короткие, но способны вызвать оторопь своим количеством. С этими таблицам полезно ознакомиться каждому, кто намеревается пойти на курсы в фирму, обещающую в два счета научить любого платежеспособного клиента английскому языку. Но прелесть ситуации не в количестве таблиц, а в том, что эти 25 таблиц не включают все возможные формы обычного глагола. Чтобы доказать это, приведем следующее предложение из документации фирмы Microsoft.

The document is marked as having been modified.

В этом предложении все слова известны или их смысл легко угадывается. Слова **the, is, as, having** (форма глагола **(to) have**), **been** (форма глагола **(to) be**) рассматривались в первой главе. Слова **document, marked** (форма глагола **(to) mark**), **modified** (форма глагола **(to) modify**) понятны на основе сходства с русскими словами.

Разумеется, на интуитивном уровне смысл предложения вполне понятен, но для серьезного перевода желательно убедиться в правоте своих предположений. Однако, если комбинацию слов **is marked** еще можно найти в словоформах, перечисляемых словарем Lingvo для глагола **mark**, то комбинацию **having been modified** для глагола **modify** едва ли можно найти в каком-либо словаре.

Кроме того, даже в словаре Lingvo не описываются вопросительные и отрицательные аналитические формы глаголов, что объясняется с одной стороны простыми правилами составления вопросов и отрицаний, а с другой стороны, большим объемом информации, необходимой для перечисления всех возможных аналитических форм каждого конкретного глагола.

Так как в английских текстах аналитические формы глаголов встречаются очень часто, то для чтения и понимания даже самых простых текстов необходимо знать правила составления наиболее употребительных глагольных форм. Эти правила и рассматриваются в данной главе.

3.1. Формы регулярных глаголов

Знаменательные (то есть обычные, не модальные и не вспомогательные) английские глаголы делятся на две категории: правильные (регулярные) и неправильные (нерегулярные).

Неправильные глаголы отличаются от правильных глаголов тем, что некоторые грамматические формы у них образуются не по правилам; эти формы приходится отдельно заучивать. Неправильных глаголов сравнительно немного (в большинстве текстов не более 150), но они часто употребляются. Но начинать заучивать правила образования аналитических форм удобнее с регулярных (правильных) глаголов. В качестве примеров регулярных глаголов будем рассматривать интуитивно понятные глаголы **(to) mark, (to) modify, (to) print**.

Во многих грамматиках в качестве основных (базовых) форм глагола рассматриваются три формы: инфинитив (исходная форма), форма простого прошедшего времени и форма причастия прошедшего времени. У регулярных глаголов две последние формы совпадают по написанию и образуются с помощью суффикса **-ed**, перед которой буква *у* (если таковая имеется) заменяется буквой *й*.

Итак, для рассматриваемых примеров имеем следующие основные формы:

mark – marked – marked
modify - modified – modified
print – printed – printed

В словаре *Lingvo* в основные формы вполне обоснованно добавили причастие настоящего времени, которое образуется с помощью суффикса **-ing**.

Также в словаре *Lingvo* в качестве базовой формы приводится форма повелительного наклонения, совпадающая по написанию с исходной формой (инфинитивом). Об этой форме сразу же забудем, так как эта форма простая, встречается нечасто и легко заучится при дальнейшем изучении языка.

У каждого регулярного глагола существует еще одна синтетическая (состоящего из единственного слова) форма, о которой уже говорилось в первой главе. Эта форма используется только в 3-ем лице единственного числа и образуется с помощью суффикса **-s**.

Итого (если забыть о повелительном наклонении) у регулярных глаголов пять синтетических (элементарных) форм, из которых две формы совпадают. Некоторые словари (например, близкий к *Microsoft* словарь *Encarta*) в словарных статьях приводят эти пять форм. Вот пример начала словарной статьи для глагола **modify**.

modify

(past **modified**, past participle **modified**, present participle **modifying**, 3rd person present singular **modifies**)

Такие формы легко научиться составлять самостоятельно по схеме: *, ***ed**, ***ing**, ***(e)s**, где *(звездочка) означает исходное значение, то есть инфинитив.

Из пяти элементарных форм только две формы используются в составе аналитических (состоящих из нескольких слов) форм. Это два причастия, которые у регулярных глаголов заканчиваются на **-ed** и **-ing**. Эти два причастия комбинируются с формами вспомогательных глаголов (**to be**, **(to) have**) и формами глаголов для образования форм будущего времени. Вот эти возможные комбинации и отражены в пресловутых таблицах словаря Lingvo.

Рассмотрим примеры таких комбинаций в настоящем времени. Без использования вспомогательных глаголов следующее предложение никаких вопросов не вызывает.

1. The printer prints a document.

В английском языке возможны также следующие утверждения.

2. The printer has printed a document.

3. The printer is printing a document.

Переведем эти три предложения с помощью современного компьютерного переводчика. Бесплатный сервис на эту тему доступен по Интернет адресам: **translate.ru**, **freetranslation.com**, **babelfish.yahoo.com**, **microsofttranslation.com**, **translate.google.com**.

При этом по первым двум адресам находятся переводчики получше, а по остальным – похуже. Итак, переводы:

1р. Принтер печатает документ.

2р. Принтер напечатал документ.

3р. Принтер печатает документ.

Если сравнить предложения 1 и 2 с предложениями 1р и 2р, то можно сделать предположение, что если обычный глагол заменить сочетанием глагола **have** и причастия прошедшего времени (типа ***ed**), то смысл высказывания несколько изменится и приобретет указание на завершение действия. Так оно и есть.

В английском языке с помощью комбинаций причастий с вспомогательными глаголами от одного знаменательного глагола порождают несколько глаголов с разными аспектами. В русской лингвистике синонимом термина аспект является вид. Таким образом, с нашей,

русской точки зрения **prints** и **has printed** суть разные глаголы и для перевода используются глаголы разных видов: *печатать* и *напечатать*.

Вид (аспект) глагола – это грамматическая категория, выражающая протекание действия во времени. Действие может быть продолженным, одномоментным, постоянным и так далее. В русском языке мы меняем вид глагола с помощью приставок (плакать – заплакать, бежать – прибежать), а в английском языке подобные изменения смысла выполняются с помощью вспомогательных глаголов и причастий.

Глагол **is printing** также отличается от глагола **prints**, но переводчик перевел эти глаголы одинаково. Дело в том, что сочетание глагола **(to) be** с причастием типа ***ing** (в данном случае **printing**) выражает такой аспект продолженности, который на русский язык не всегда легко перевести. Разница по смыслу между первым и третьим английскими предложениями похожа на разницу следующих русских предложений.

Водитель водит автобус.

Водитель ведет автобус.

Когда используется конструкция **(to) be + *ing**, то обычно подразумевается более актуальный, конкретный процесс. Но для новичков на начальных этапах эти тонкости не так уж и важны.

Итак, при изучении английского языка приходится иметь в виду, что возможны следующие, близкие по смыслу предложения.

4. The inspector marks a passport.
5. The inspector has marked a passport.
6. The inspector is marking a passport.

А также.

7. The programmer modifies a computer.
8. The programmer has modified a computer.
9. The programmer is modifying a computer.

Возможно также сочетание глагола **(to) be** с причастием ***ed**, но такое сочетание существенно меняет смысл, поскольку изменяется не аспект, а залог, то есть направление действия от одного предмета к другому. При таком сочетании, если не перестроить нужным образом предложения, то уже не принтер печатает документ, а документ «изготавливает» принтер. Вот примеры правильных предложений в пассивном залоге.

10. A document is printed by the printer.
11. A passport is marked by the inspector.
12. A computer is modified by the programmer.

Итак, в первом приближении мы рассмотрели следующие комбинации:

- (to) have + *ed
- (to) be + *ing
- (to) be + *ed

Эти комбинации следует запомнить в первую очередь, так как в некоторых текстах подобные грамматические конструкции встречаются в каждом десятом английском предложении или даже чаще. Именно за счет таких комбинаций глаголы **(to) be** и **(to) have** имеют высокие рейтинги в частотных словарях.

Разумеется, у этих комбинаций есть ученые грамматические названия, которые объединены под вывеской **verb tenses** или времена английских глаголов. Как признают английские и американские лингвисты, термин не очень удачный, поскольку под одним термином объединяются разные грамматические категории: времена и аспекты.

Общая группа времен английского языка делится на активный и пассивный залого (Active Voice и Passive Voice). В каждом залоге есть неопределенные времена (Indefinite Tenses), продолженные времена (Continuous Tenses), совершенные времена (Perfect Tenses). Кроме того, в активном залоге есть совершенные продолженные времена (Perfect Continuous Tenses).

В каждом из времен есть собственно времена: настоящее (Present), прошедшее (Past), будущее (Future), а также конструкция, именуемая будущее в прошедшем (Future in the Past).

И весь этот запутанный клубок создан при помощи глаголов **(to) be** и **(to) have** при эпизодическом участии глаголов **(to) do** и **shall/will**.

3.2. Неправильные глаголы как залог успешной учебы

Чтобы понять, почему небольшая группа (около 150) неправильных английских глаголов встречается очень часто, достаточно задуматься о роли глагола идти в русском языке. Как известно, идут (ходят) даже те предметы, у которых нет приспособлений для ходьбы: часы, поезда, пароходы, автобусы, мысли в голову...

Неправильные глаголы называют нерегулярными по аналогии с английским термином **irregular verbs**. В большинстве своем это очень старые глаголы, которые за долгую жизнь обросли множеством значений. Упреждающее знакомство с неправильными глаголами – залог успеха в изучении английского языка.

Как уже говорилось, у регулярных глаголов имеется всего пять синтетических (элементарных) словоформ, из которых две формы совпадают. Все словоформы легко образуются из инфинитива добавлением суффиксов **-ed**, **-ing** и окончания **-s**. Из этих пяти словоформ по традиции три формы считаются основными (базовыми): инфинитив, прошедшее (неопределенное) время и причастие прошедшего времени.

В таблице 3.1. приведены все элементарные словоформы двенадцати глаголов, из которых два глагола (**ask** и **return**) – правильные, а остальные – неправильные. Первые три колонки таблицы соответствуют базовым формам. Таблицы неправильных глаголов с тремя такими колонками можно найти в каждом учебнике английского языка.

Таблица 3.1. Синтетические формы регулярных (**ask**, **return**) и нерегулярных глаголов

Инфинитив	Прошедшее время	Причастие прошедшего времени	Причастие настоящего времени	3-е лицо ед. ч.
ask – спрашивать	asked	asked	asking	asks
return – возвращаться	returned	returned	returning	returns
come – приходить	came	come	coming	comes
find – находить	found	found	finding	finds
go – идти, двигаться	went	gone	going	goes
hear – слышать	heard	heard	hearing	hears
know – знать	knew	known	knowing	knows
make – делать	made	made	making	makes
say – говорить	said	said	saying	says
see – видеть	saw	seen	seeing	sees
tell – рассказывать	told	told	telling	tells
take – брать	took	taken	taking	takes

Правильные глаголы в таблице 3.1 имеют следующие рейтинги в контрольном тексте: **ask** [130], **return** [69]. Неправильные глаголы имеют рейтинги посерьезнее: **say** [605], **see** [412], **come** [348],

know [269], **go** [249], **take** [213], **make** [207], **find** [199], **tell** [151], **hear** [150]. Общий рейтинг неправильных глаголов: 2803

В целом, глаголы таблицы слова 3.1 вполне заслуживают звания высокочастотных слов. При учебе неправильные глаголы следует выделять в особую группу из-за их высокочастотности, а также потому, что заучивать нужно по три словоформы. К этому следует добавить, что некоторые неправильные глаголы довольно часто используются в составе фразовых глаголов, что прибавляет забот учащимся.

Разумеется, при дальнейшем изучении языка придется выучить и другие неправильные глаголы. В частности, в контрольном тексте следующие неправильные глаголы имеют рейтинги в десятки раз превосходящие рейтинг обычных слов, подавляющее большинство которых имеет рейтинг ниже пяти. Вот эти глаголы в порядке частоты употребления:

- think** (thought, thought, thinking, thinks) – думать, мыслить
- give** (gave, given, giving, gives) – дать, подать, передать
- leave** (left, left, leaving, leaves) – уходить, оставлять
- get** (got, got или gotten, getting, gets) – получать
- sit** (sat, sat, sitting, sits) – сидеть
- lay** (laid, laid, laying, lays) – класть
- bring** (brought, brought, bringing, brings) – приносить
- put** (put, put, putting, puts) – класть
- stand** (stood, stood, standing, stands) – стоять
- let** (let, let, letting, lets) – позволять
- show** (showed, shown, showing, shows) – показывать
- feel** (felt, felt, feeling, feels) – чувствовать
- throw** (threw, thrown, throwing, throws) – бросать
- speak** (spoke, spoken, speaking, speaks) – говорить
- run** (ran, run, running, runs) – бежать
- meet** (met, met, meeting, meets) – встречать
- drive** (drove, driven, driving, drives) – ехать, управлять, двигать
- write** (wrote, written, writing, writes) – писать
- draw** (drew, drawn, drawing, draws) – чертить, тащить
- understand** (understood, understood, understanding, understands) – понимать
- read** (read, read, reading, reads) – читать
- mean** (meant, meant, meaning, means) – значить
- become** (became, become, becoming, becomes) – становиться
- break** (broke, broken, breaking, breaks) – ломать, разрушать
- keep** (kept, kept, keeping, keeps) – держать, хранить
- begin** (began, begun, beginning, begins) – начинать(ся)

rise (rose, risen, rising, rises) – подниматься

set (set, set, setting, sets) – ставить, устанавливать

fall (fell, fallen, falling, falls) – падать

strike (struck, struck, striking, strikes) – ударять

lead (led, led, leading, leads) – вести, лидировать

lose (lost, lost, losing, loses) – терять

hold (held, held, holding, holds) – держать

4. VB – словарь новичка

На основании изложенного в предыдущих главах, новичкам рекомендуется заучить около 300 словоформ, значительная часть из которых не рассматривается на элементарных курсах. А зря.

Всего предлагаемый для заучивания список **VB** (Vocabulary for Beginner) содержит 318 словоформ (сф), из которых 16 словоформ повторяются. В приведенном ниже списке повторяющиеся словоформы подчеркнуты и при заучивании таким словам стоит уделить дополнительное внимание. В контрольном тексте более 65% слов относятся к словоформам списка **VB**.

Vocabulary for Beginner Слова для начинающих

Артикли (3 сф): a, an, the

Союзы (10 сф): and, as, but, if, or, so, than, that, until, while

Предлоги и совпадающие с предлогами наречия (26 сф): about, across, after, along, around, at, away, back, before, by, down, for, forward, from, in, into, of, off, on, out, over, through, to, up, with, without

Местоимения личные (12+2 сф): I, he, she, it, we, you, they
me, him, her, it, us, you, them.

Местоимения притяжательные (11+3 сф): my, his, her, its, our, your, their, mine, his, hers, its, ours, yours, theirs

Местоимения неопределенные (22 сф): all, another, any, both, each, either, every, few, little, many, much, one, other, some, anybody, anyone, anything, everybody, everyone, everything, someone, something

Местоимения возвратные (8 сф): myself, yourself, himself, herself, itself, ourselves, yourselves, themselves

Местоимения указательные (5+1 сф): that, these, this, those, such, same

Вопросительные и соединительные слова (8 сф): how, what, when, where, which, who, whom, whose

Отрицательные слова (6 сф): no, none, nothing, neither, not, never

Наречия места (9 сф): above, below, far, here, inside, nearly, outside, somewhere, there

Наречия времени и частоты (20 сф): already, always, early, ever, generally, lately, now, occasionally, often, once, seldom, since, sometimes, soon, still, then, today, tomorrow, usually, yesterday

Наречия образа действия (9 сф): badly, easily, fast, hard, kindly, quickly, quietly, slowly, well

Наречия меры и степени (6 + 1 сф): almost, enough, much, quite, rather, too, very

Еще несколько наречий (15 сф): absolutely, alone, certainly, else, even, just, really, suddenly, likely, more, most, only, probably, yes, yet

Прилагательные (34+1 сф): bad (worse, worst), big (bigger, biggest), good (better, best), high (higher, highest), little (less, least), long (longer, longest), new (newer, newest), old (older, oldest, elder, eldest),

short (shorter, shortest), small (smaller, smallest), young (younger, youngest).

Числительные (24+1 сф): one, two, three, four, five, six, seven, eight, nine, ten, eleven, twelve, dozen, first, second, third, fourth, fifth, sixth, seventh, eighth, ninth, tenth, eleventh, twelfth

Служебные и модальные глаголы (29 + 1 сф):

am, is, are, was, were, be, been, being,
have, had, had, has, having,
do, did, does, done, doing, don't,
can, could, cannot, can't,
will, would, shall, should,
may, might,
must

Нерегулярные глаголы (45 + 6 сф):

come, came, come, coming, comes
find, found, found, finding, finds
go, went, gone, going, goes
hear, heard, heard, hearing, hears
know, knew, known, knowing, knows
make, made, made, making, makes
say, said, said, saying, says
see, saw, seen, seeing, sees
tell, told, told, telling, tells
take, took, taken, taking, takes

Приложение

OGDEN's BASIC ENGLISH Word List Alphabetic 850 from site basic-english.org

- A** a, able, about, account, acid, across, act, addition, adjustment, advertisement, after, again, against, agreement, air, all, almost, among, amount, amusement, and, angle, angry, animal, answer, ant, any, apparatus, apple, approval, arch, argument, arm, army, art, as, at, attack, attempt, attention, attraction, authority, automatic, awake.
- B** baby, back, bad, bag, balance, ball, band, base, basin, basket, bath, be, beautiful, because, bed, bee, before, behaviour, belief, bell, bent, berry, between, bird, birth, bit, bite, bitter, black, blade, blood, blow, blue, board, boat, body, boiling, bone, book, boot, bottle, box, boy, brain, brake, branch, brass, bread, breath, brick, bridge, bright, broken, brother, brown, brush, bucket, building, bulb, burn, burst, business, but, butter, button, by.
- C** cake, camera, canvas, card, care, carriage, cart, cat, cause, certain, chain, chalk, chance, change, cheap, cheese, chemical, chest, chief, chin, church, circle, clean, clear, clock, cloth, cloud, coal, coat, cold, collar, colour, comb, come, comfort, committee, common, company, comparison, complete, competition, complex, condition, connection, conscious, control, cook, copper, copy, cord, cork, cotton, cough, country, cover, cow, crack, credit, crime, cruel, crush, cry, cup, current, curtain, curve, cushion, cut.
- D** damage, danger, dark, daughter, day, dead, dear, death, debt, decision, deep, degree, delicate, dependent, design, desire, destruction, detail, development, different, digestion, direction, dirty, discovery, discussion, disease, disgust, distance, distribution, division, do, dog, door, doubt, down, drain, drawer, dress, drink, driving, drop, dry, dust.
- E** ear, early, earth, east, edge, education, effect, egg, elastic, electric, end, engine, enough, equal, error, even, event, ever, every, example, exchange, existence, expansion, experience, expert, eye.
- F** face, fact, fall, false, family, far, farm, fat, father, fear, feather, feeble, feeling, female, fertile, fiction, field, fight, finger, fire, first, fish, fixed, flag, flame, flat, flight, floor, flower, fly, fold, food, foolish, foot, for, force, fork, form, forward, fowl, frame, free, frequent, friend, from, front, fruit, full, future.
- G** garden, general, get, girl, give, glass, glove, go, goat, gold, good, government, grain, grass, great, green, grey/gray, grip, group, growth, guide, gun.

H hair, hammer, hand, hanging, happy, harbour, hard, harmony, hat, hate, have, he, head, healthy, hearing, heart, heat, help, here, high, history, hole, hollow, hook, hope, horn, horse, hospital, hour, house, how, humour.

I I, ice, idea, if, ill, important, impulse, in, increase, industry, ink, insect, instrument, insurance, interest, invention, iron, island.

J jelly, jewel, join, journey, judge, jump.

K keep, kettle, key, kick, kind, kiss, knee, knife, knot, knowledge.

L land, language, last, late, laugh, law, lead, leaf, learning, leather, left, leg, let, letter, level, library, lift, light, like, limit, line, linen, lip, liquid, list, little (less, least), living, lock, long, loose, loss, loud, love, low.

M machine, make, male, man, manager, map, mark, market, married, match, material, mass, may, meal, measure, meat, medical, meeting, memory, metal, middle, military, milk, mind, mine, minute, mist, mixed, money, monkey, month, moon, morning, mother, motion, mountain, mouth, move, much (more, most), muscle, music.

N nail, name, narrow, nation, natural, near, necessary, neck, need, needle, nerve, net, new, news, night, no, noise, normal, north, nose, not, note, now, number, nut.

O observation, of, off, offer, office, oil, old, on, only, open, operation, opinion, opposite, or, orange, order, organization, ornament, other, out, oven, over, owner.

P page, pain, paint, paper, parallel, parcel, part, past, paste, payment, peace, pen, pencil, person, physical, picture, pig, pin, pipe, place, plane, plant, plate, play, please, pleasure, plough/plow, pocket, point, poison, polish, political, poor, porter, position, possible, pot, potato, powder, power, present, price, print, prison, private, probable, process, produce, profit, property, prose, protest, public, pull, pump, punishment, purpose, push, put.

Q quality, question, quick, quiet, quite.

R rail, rain, range, rat, rate, ray, reaction, red, reading, ready, reason, receipt, record, regret, regular, relation, religion, representative, request, respect, responsible, rest, reward, rhythm, rice, right, ring, river, road, rod, roll, roof, room, root, rough, round, rub, rule, run.

S sad, safe, sail, salt, same, sand, say, scale, school, science, scissors, screw, sea, seat, second, secret, secretary, see, seed, selection, self, send, seem, sense, separate, serious, servant, sex, shade, shake, shame, sharp, sheep,

shelf, ship, shirt, shock, shoe, short, shut, side, sign, silk, silver, simple, sister, size, skin, skirt, sky, sleep, slip, slope, slow, small, smash, smell, smile, smoke, smooth, snake, sneeze, snow, so, soap, society, sock, soft, solid, some, son, song, sort, sound, south, soup, space, spade, special, sponge, spoon, spring, square, stamp, stage, star, start, statement, station, steam, stem, steel, step, stick, sticky, still, stitch, stocking, stomach, stone, stop, store, story, strange, street, stretch, stiff, straight, strong, structure, substance, sugar, suggestion, summer, support, surprise, such, sudden, sun, sweet, swim, system.

T table, tail, take, talk, tall, taste, tax, teaching, tendency, test, than, that, the, then, theory, there, thick, thin, thing, this, though, thought, thread, throat, through, thumb, thunder, ticket, tight, till, time, tin, tired, to, toe, together, tomorrow, tongue, tooth, top, touch, town, trade, train, transport, tray, tree, trick, trouble, trousers, true, turn, twist.

U umbrella, under, unit, up, use.

V value, verse, very, vessel, view, violent, voice.

W waiting, walk, wall, war, warm, wash, waste, watch, water, wave, wax, way, weather, week, weight, well, west, wet, wheel, when, where, while, whip, whistle, white, who, why, wide, will, wind, window, wine, wing, winter, wire, wise, with, woman, wood, wool, word, work, worm, wound, writing, wrong.

X, Y, Z year, yellow, yes, yesterday, you, young.

Головин Владимир Павлович
Головина Татьяна Александровна

ВЫСОКОЧАСТОТНЫЕ СЛОВА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА
(Серия «Английский в трамвае»)

Издательство «ХОВРА», 2014 г., www.hovra.ru
г. Дзержинск, Нижегородской обл.